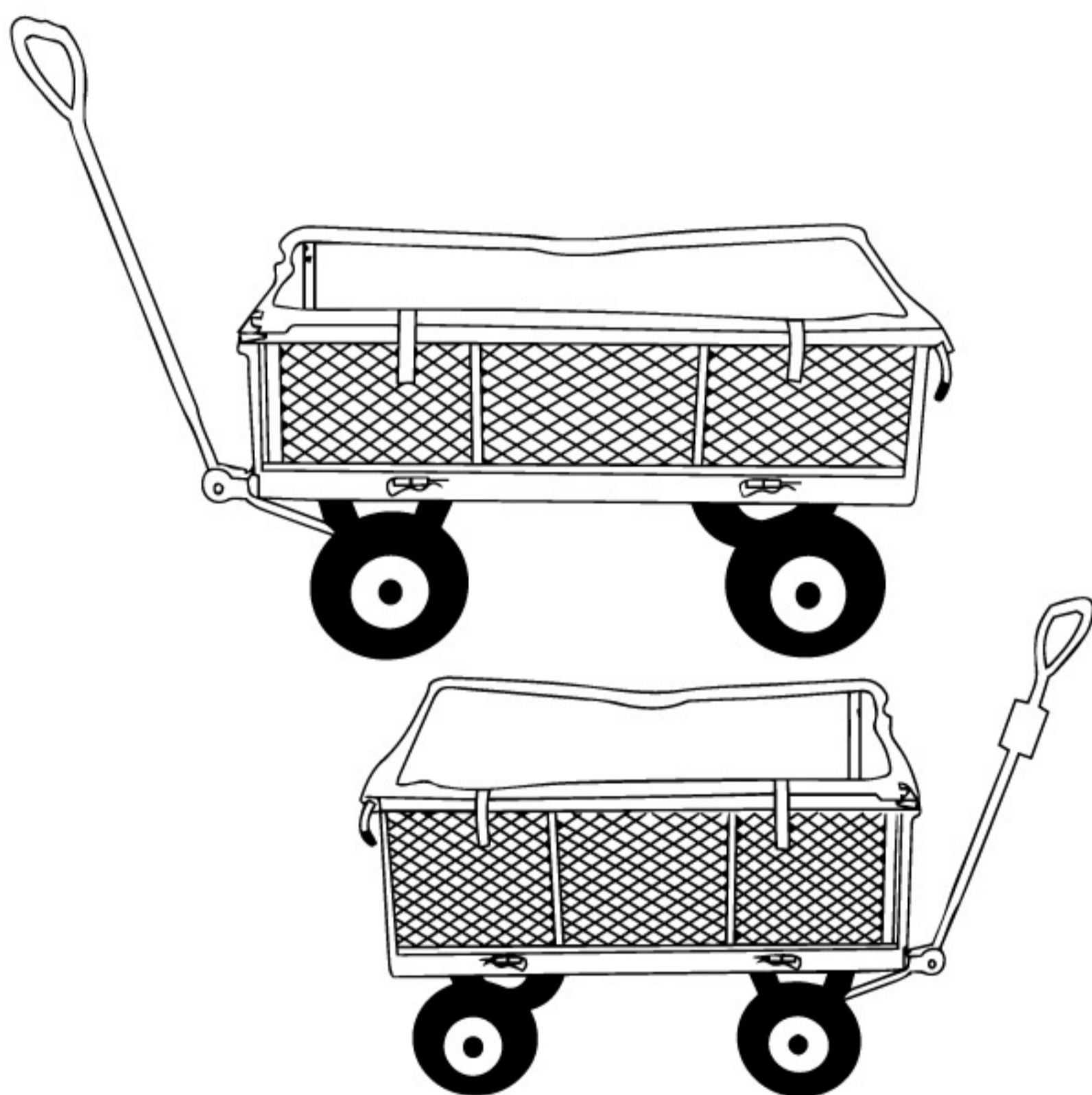


TRAILER TROLI-350/550

G A R D E N T R O L L E Y



IT

FR

UK

ES

BOUDECH

INDEX

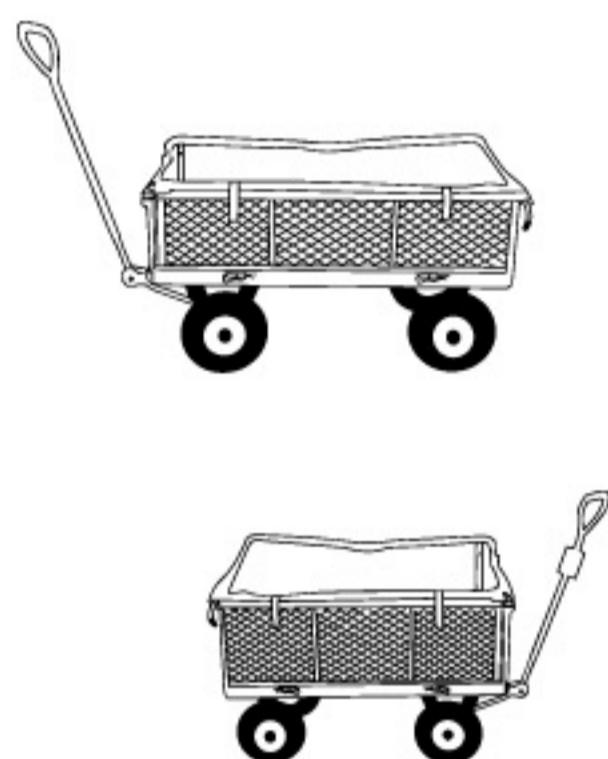
- p4.IT
- p16.UK
- p28.ES
- p40.FR



ITALIANO

Carrello Da Giardino
Trailer Troli

SPECIFICHE TECNICHE



Modello	Trailer Trolley
Overview	Carrello Da Giardino
<p>Carrello da giardino ideale per il trasporto di attrezzature da lavoro ma anche di legna, piante, taniche e materiali pesanti. Dotato di una griglia portaoggetti sulla parte superiore della superficie di carico e di un telone interno foderato in PVC che consente il trasporto di materiali sfusi come terreno e sabbia.</p> <p>I pannelli laterali hanno un sistema di sgancio rapido che permette alla superficie di carico di aprirsi velocemente per favorire lo scarico dei materiali riducendo al minimo lo sforzo dell'utente. Le ruote in gomma ad elevata scorrevolezza consentono di condurlo con estrema dimestichezza anche su superfici non completamente lisce quindi ad esempio su terreni accidentati. La maniglia imbottita rende il traino manuale estremamente confortevole ed è rimovibile all'occorrenza per permetterne il rimorchio tramite gancio posteriore qualora il carico risultasse eccessivamente pesante per essere trainato manualmente.</p>	

550 KG	Misure Contenitore Esterno	Altezza totale del contenitore da terra	Misura ulteriore griglia portaoggetti	Ruote
	100x51,5x35cm	65cm	47,5x33cm	10"
Peso Netto		Peso Lordo		
21.5kg		23.9kg		
350 KG	Misure Contenitore Esterno	Altezza totale del contenitore da terra	Misura ulteriore griglia portaoggetti	Ruote
	100x51x25cm	56cm	46,5x23cm	10"
Peso Netto		Peso Lordo		
19kg		20kg		

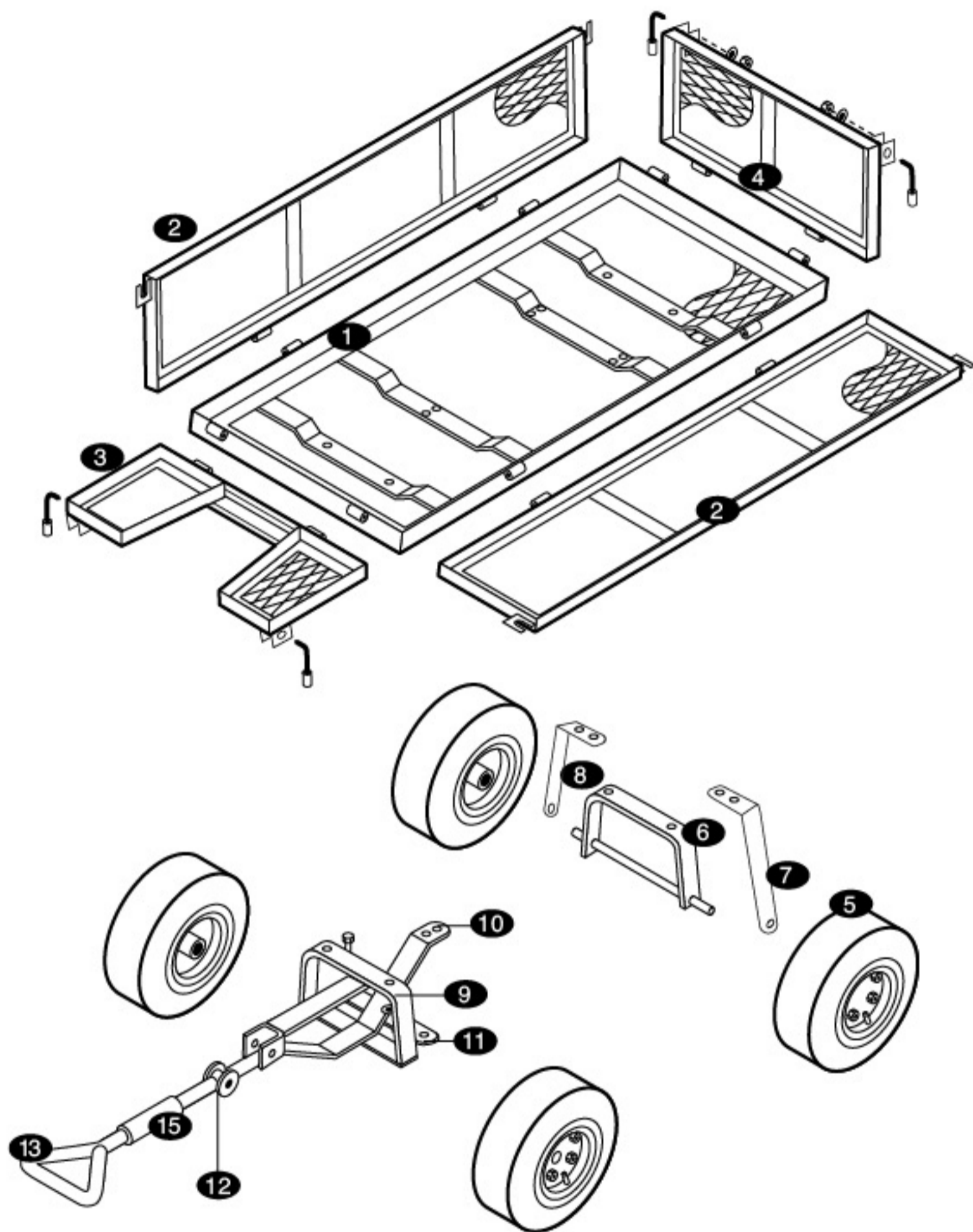
SICUREZZA








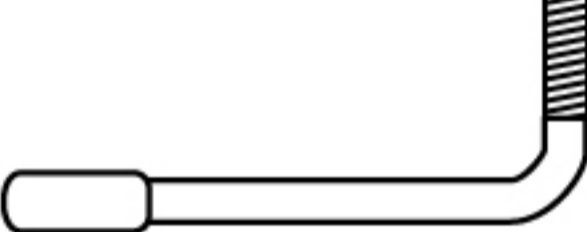


Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.

1. Se non capite queste istruzioni, avete bisogno di chiarimenti o ulteriori spiegazioni, contattate Franchini Shop
2. Non caricare il carro oltre il peso di carico massimo indicato.
3. Non permettere ai bambini di usare il carro senza supervisione. Questo carro pesante non è un giocattolo.
4. Distribuire sempre il carico utile in modo uniforme sulla superficie.
5. Non caricare oggetti sulla parte superiore della recinzione. Abbassare la recinzione quando gli oggetti devono essere caricati sul carro.
6. Se alcune parti si danneggiano, si rompono o sono fuori posto, non usare il vagone fino a quando non si siano ottenute le parti di ricambio.
7. Non azionare o utilizzare su oggetti che possono causare danni ai pneumatici o alle camere d'aria.
8. Non gonfiare i pneumatici a più di 32 psi.
9. **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

LISTA PARTI

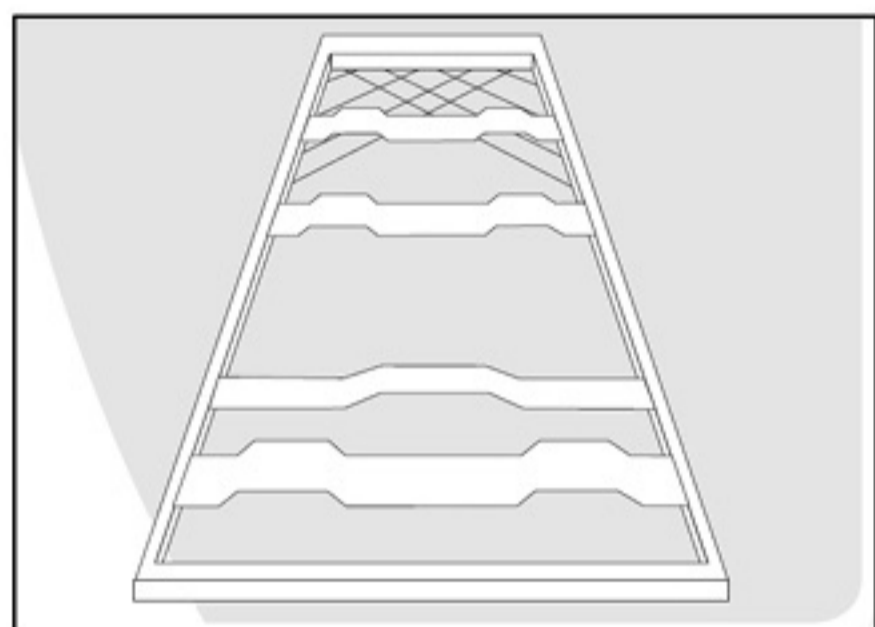


1	Griglia inferiore	1pz.	8	Braccio dx. dell'asse posteriore	1pz.
2	Griglia laterale	2pz.	9	Supporto Asse anteriore	1pz.
3	Griglia frontale	1pz.	10	Braccio centrale asse anteriore	1pz.
4	Griglia posteriore	1pz.	11	Connettore per lo sterzo	1pz.
5	Ruote	4pz.	12	Giunzione di plastica	1pz.
6	Supporto Asse posteriore.	1pz.	13	Manico	1pz.
7	Braccio sx. dell'asse posteriore	1pz.			

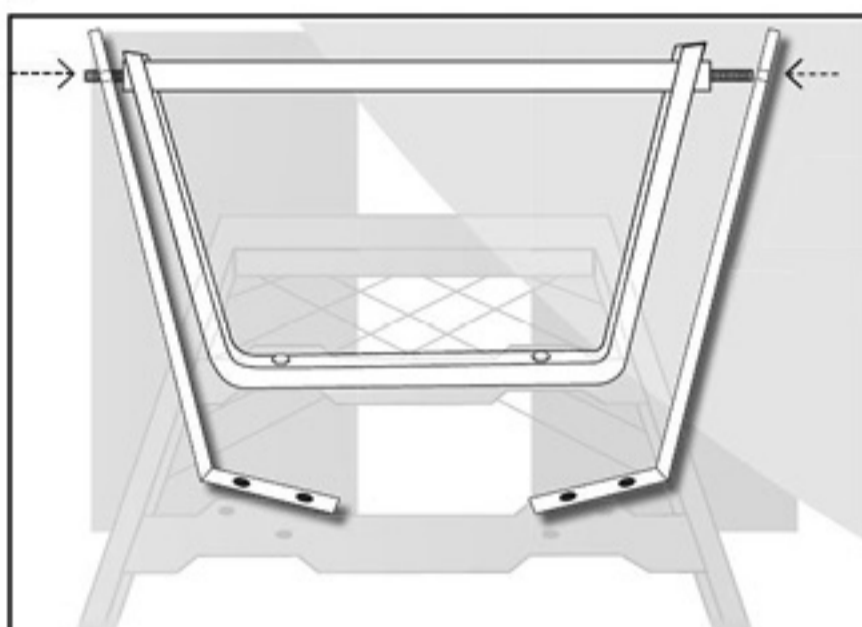
14	Clip ad R	8pz.	20	Viti 8x60 per manico	1pz.
					
15	Viti 8x16	13pz.	21	Perno 4.5	1pz.
					
16	Viti 6x20 (Sterzo)	1pz.	22	Perni di Fissaggio	4pz.
					
17	Vite per ruote	4pz.	23	Viti 6x16	3pz.
					

MONTAGGIO

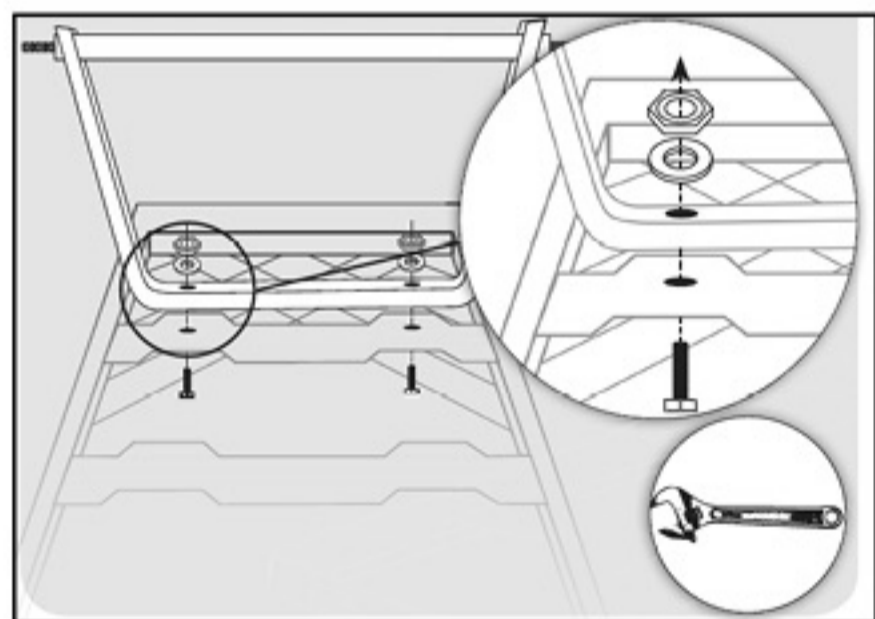
Posizionare la griglia inferiore sotto sopra



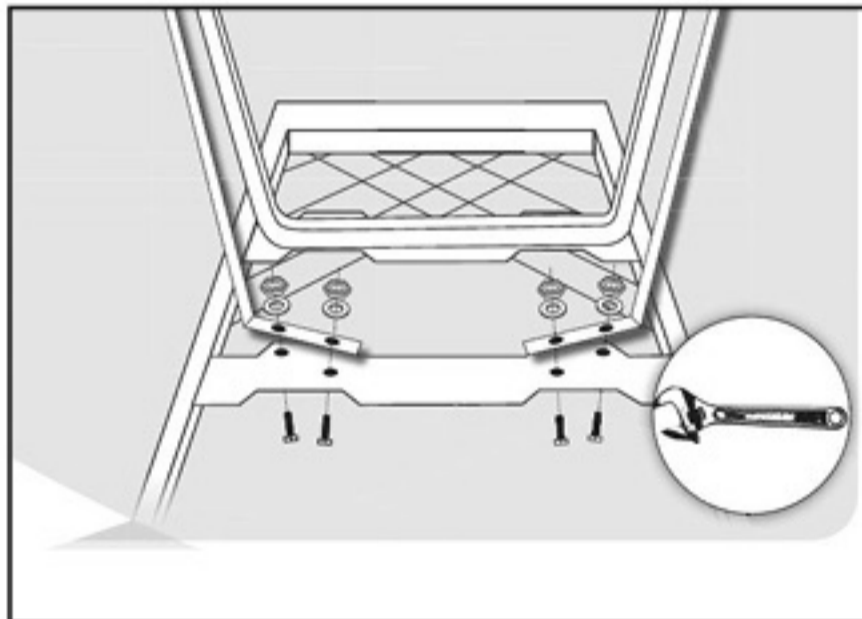
Agganciare le 2 leve del braccio posteriore alle 2 estremità del supporto posteriore



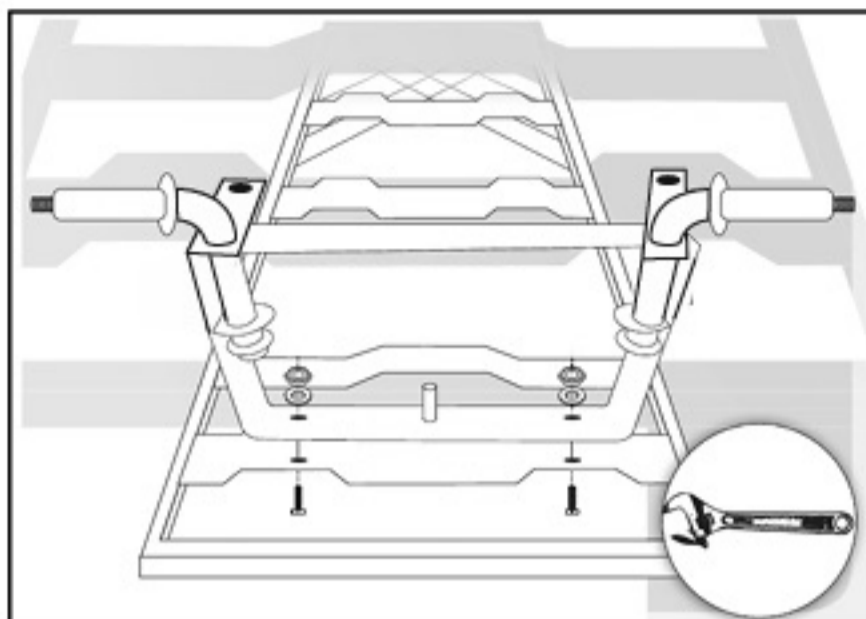
Installare il supporto posteriore alla griglia usando 2 set di viti #15



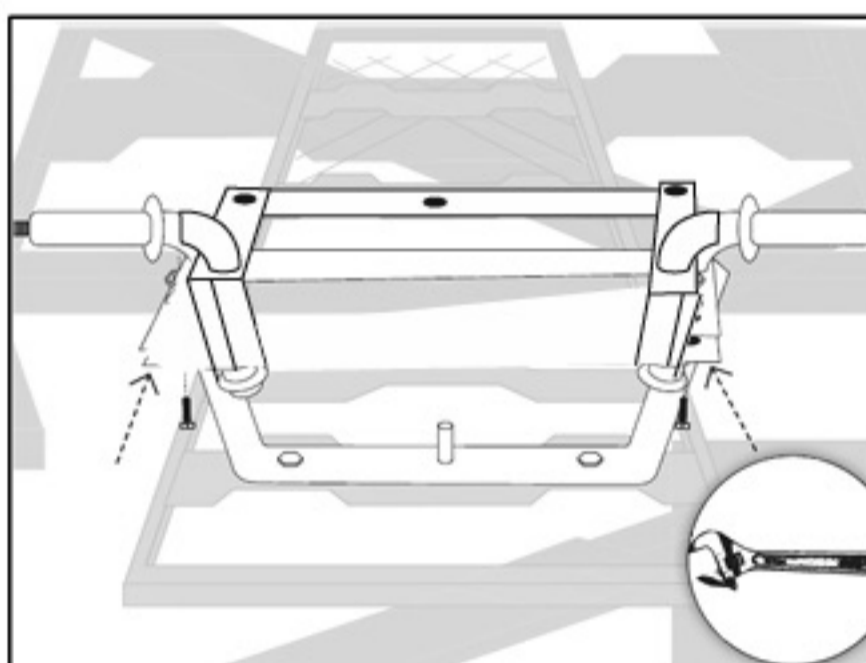
Fissare i 2 angolari del braccio posteriore alla griglia inferiore utilizzando 4 set di viti #15



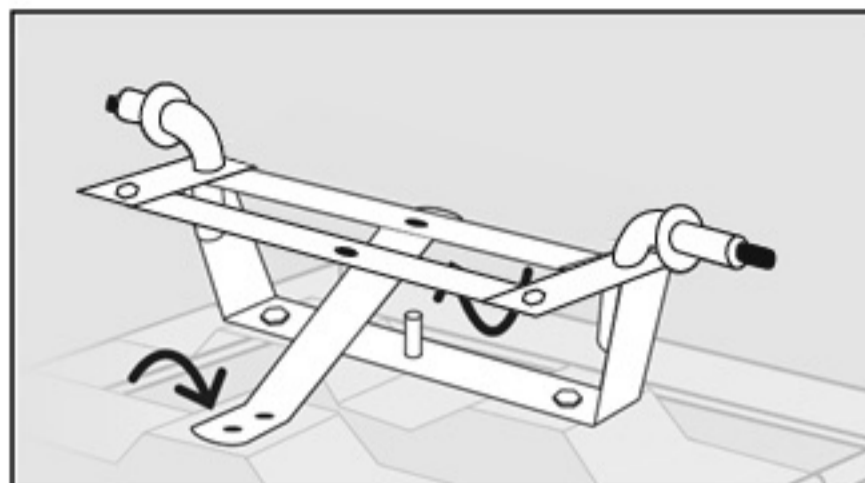
Installare il supporto anteriore alla griglia utilizzando 2 set di viti #15



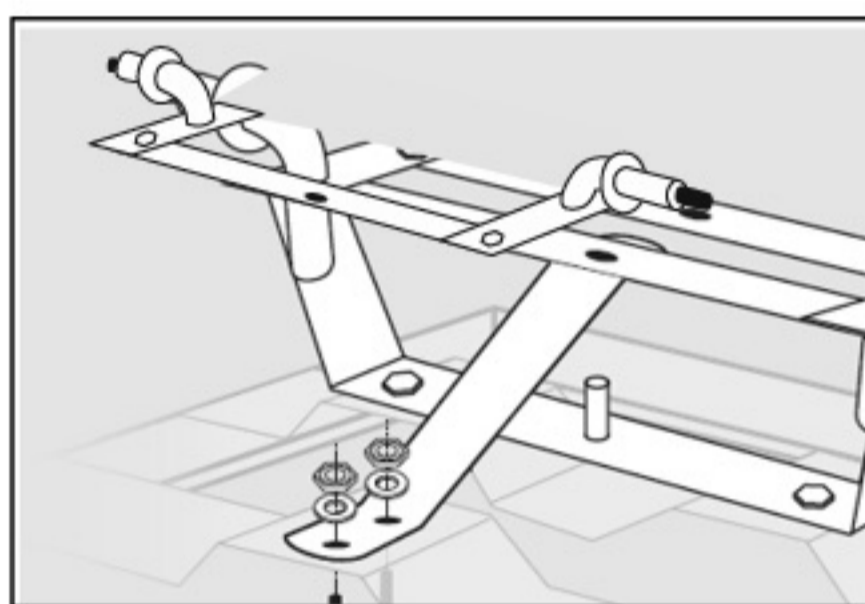
Installare il connettore per lo sterzo al supporto anteriore utilizzando 2 set di viti #15



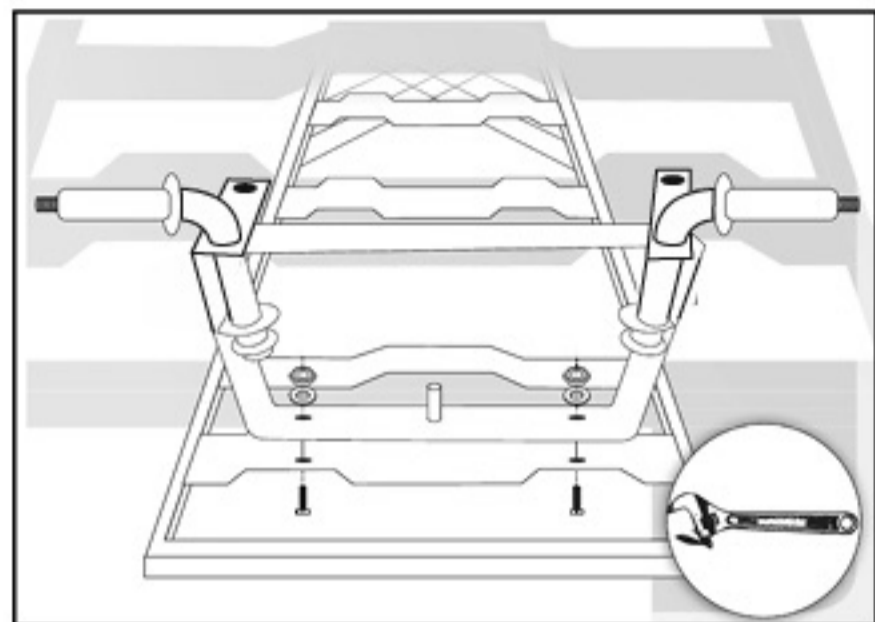
Posizionare il Braccio dello sterzo tra la griglia inferiore ed il Supporto Anteriore



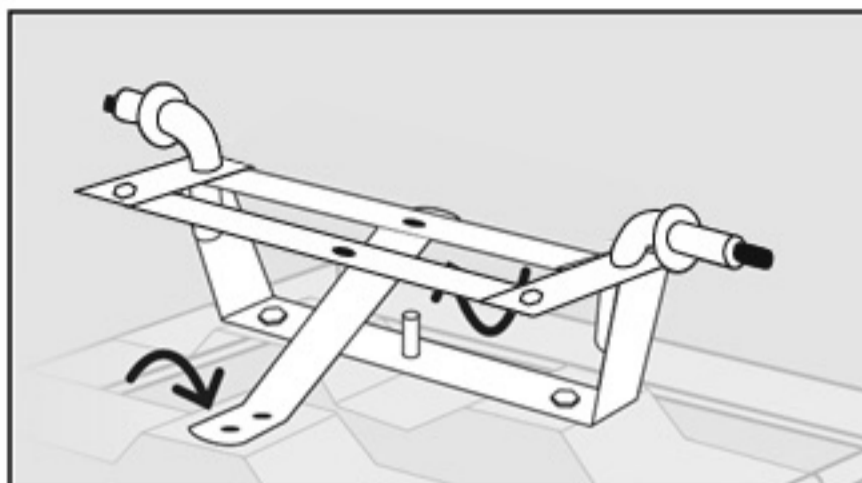
Fissare il braccio dello sterzo alla griglia utilizzando 2 set di viti #16



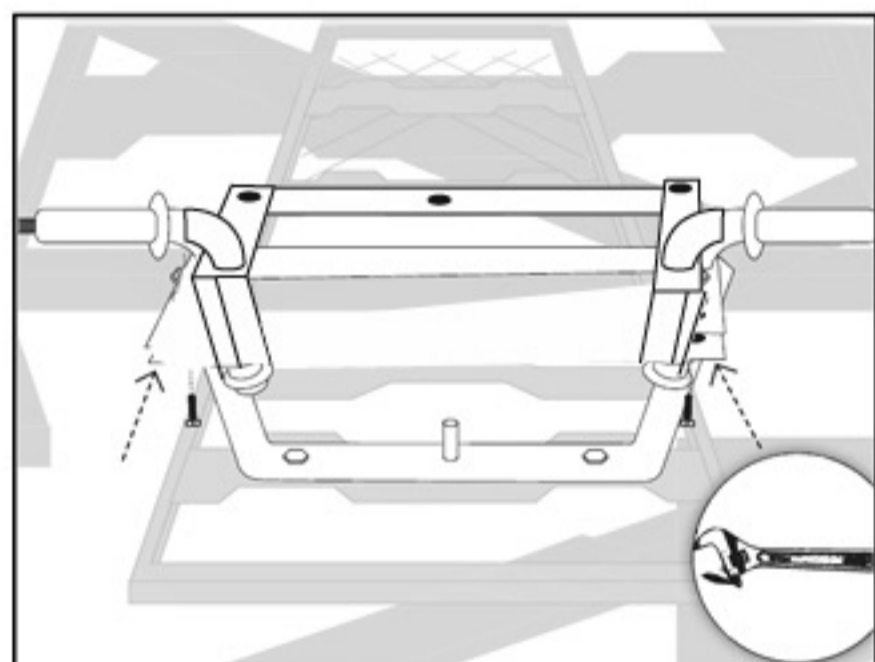
Installare il supporto anteriore alla griglia utilizzando 2 set di viti #15



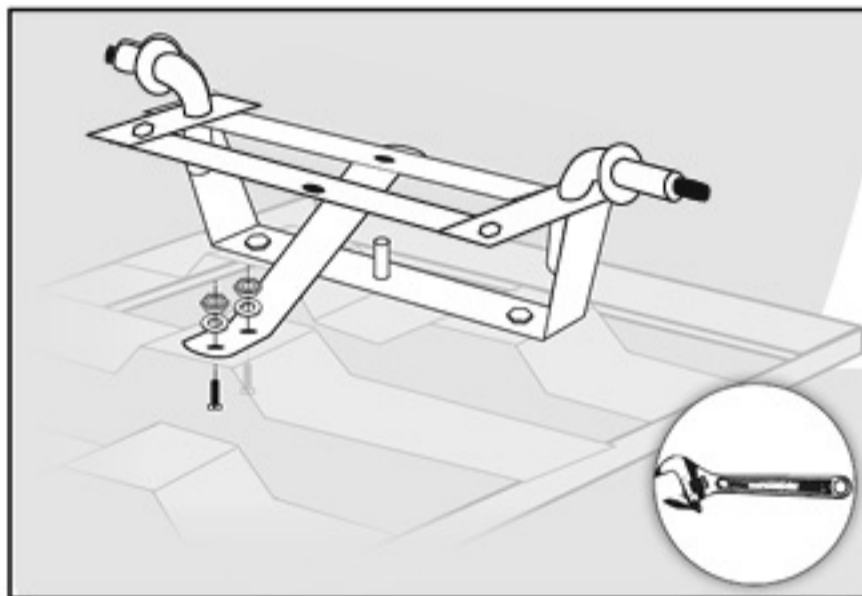
Posizionare il Braccio dello sterzo tra la griglia inferiore ed il Supporto Anteriore



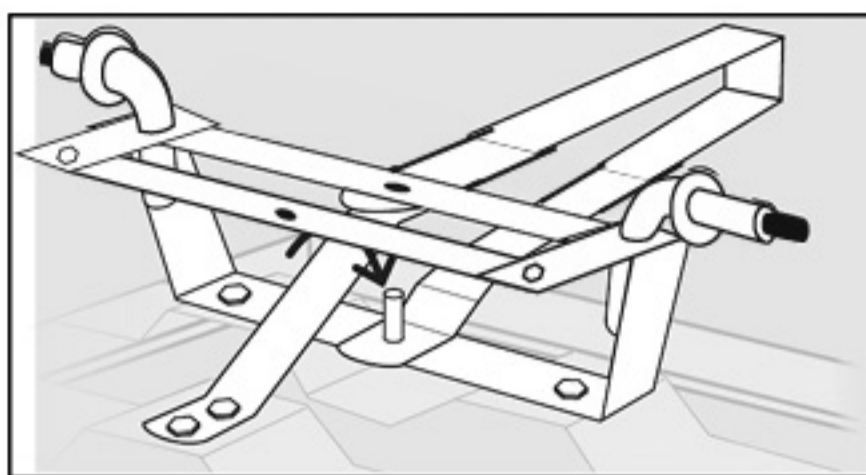
Installare il connettore per lo sterzo al supporto anteriore utilizzando 2 set di viti #15



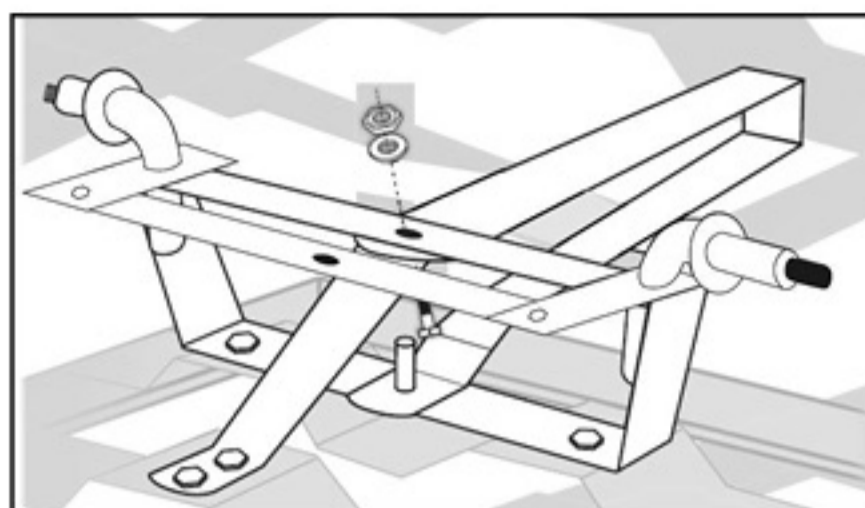
Fissare il braccio dello sterzo alla griglia utilizzando 2 set di viti #15



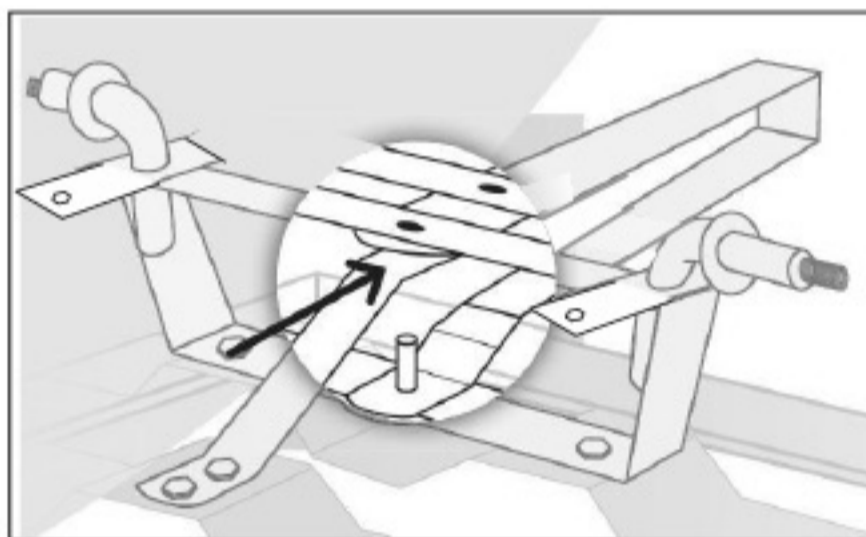
Agganciare la leva del braccio centrale nella protuberanza cilindrica del supporto anteriore



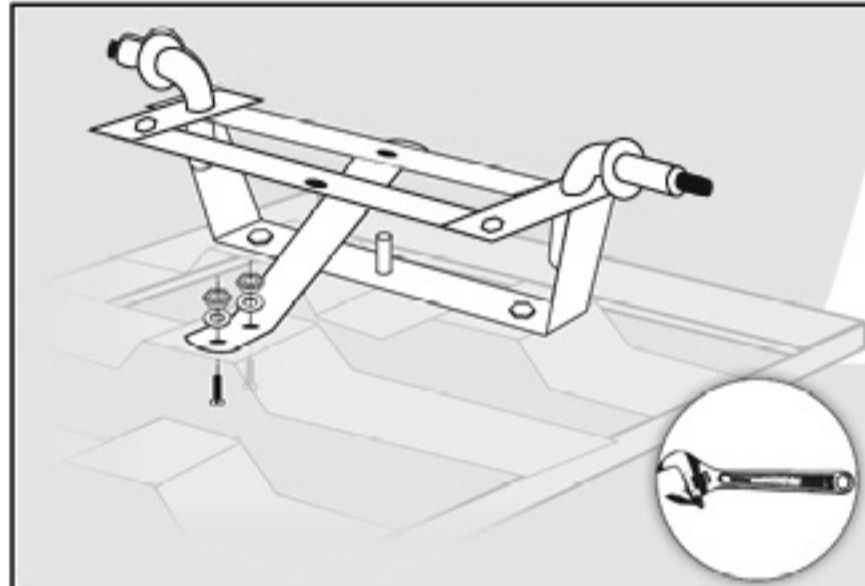
Fissare il braccio dello sterzo, la leva del braccio ed il supporto utilizzando un set di viti #15



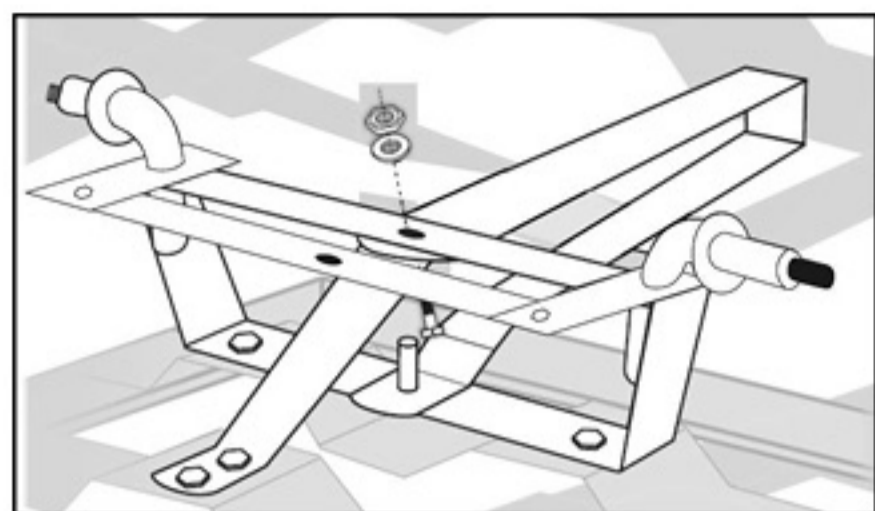
Posizionare la leva del braccio centrale tra il connettore dello sterzo ed il supporto



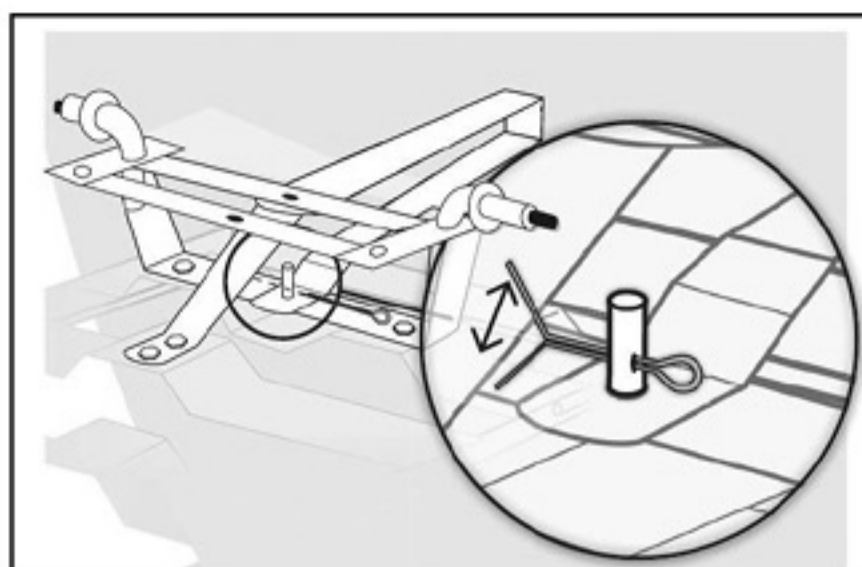
Fissare il connettore dello sterzo al braccio centrale utilizzando un set di viti #15



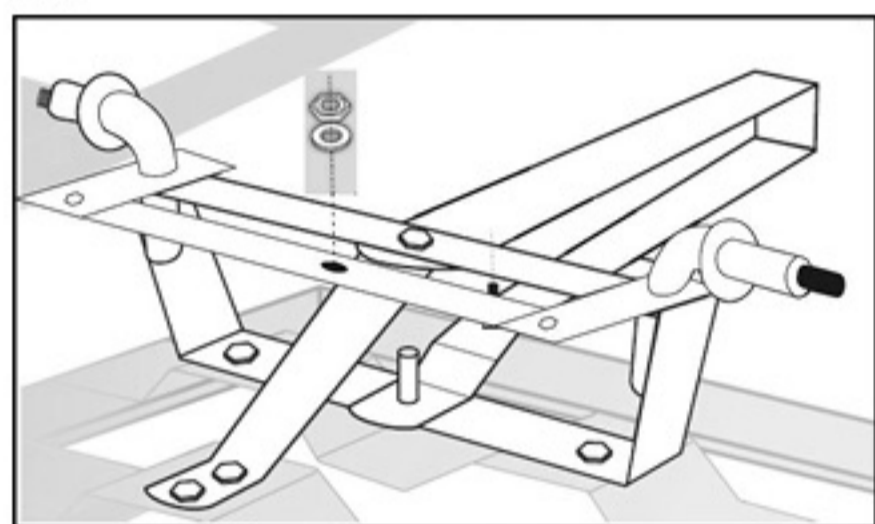
Fissare il braccio dello sterzo, la leva del braccio ed il supporto utilizzando un set di viti #15



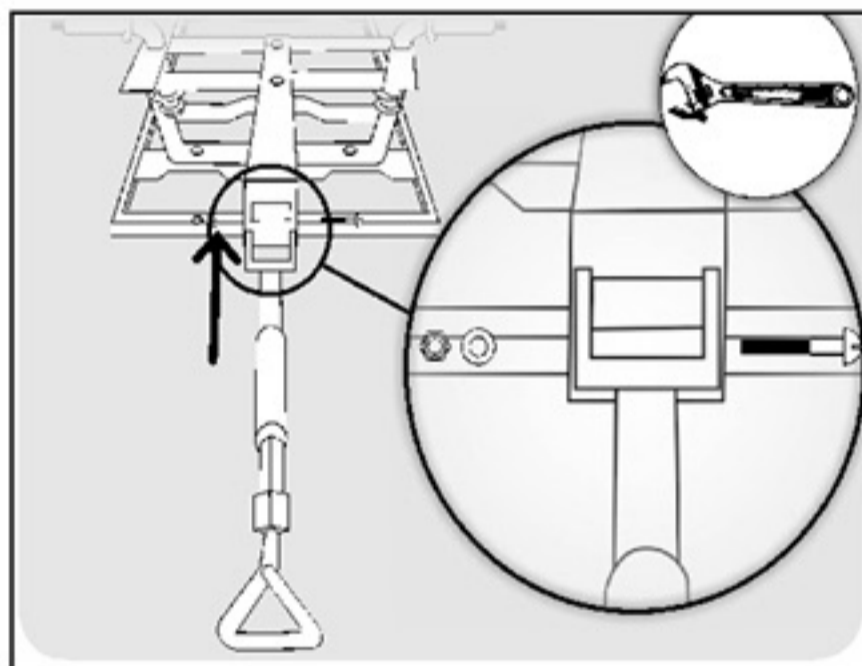
Spingere il perno (#21) nella protuberanza cilindrica del supporto frontale e dilatarlo per fissarlo



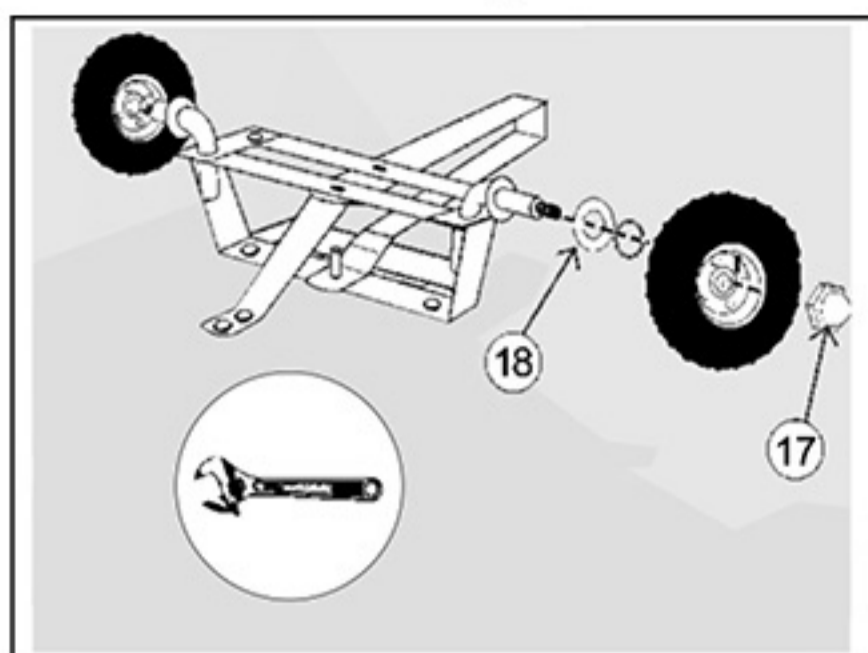
Fissare il connettore dello sterzo al braccio centrale utilizzando un set di viti #15



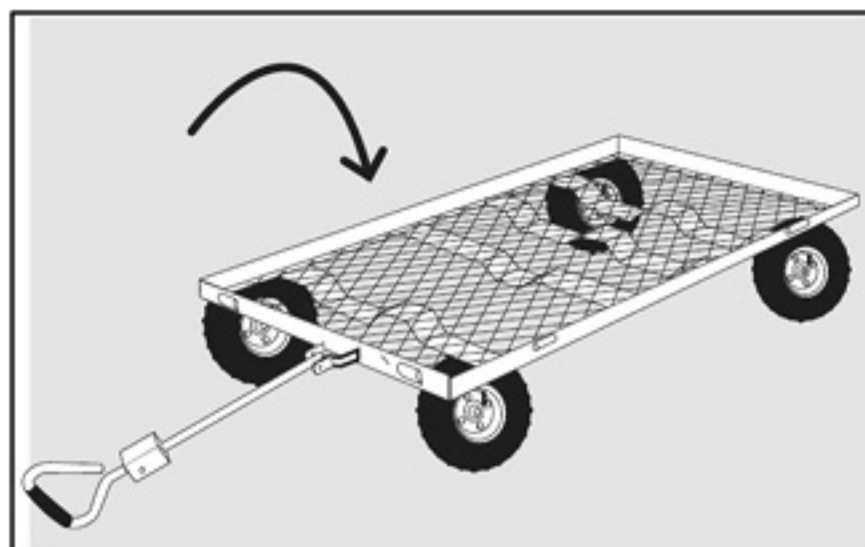
Installare il manico al telaio utilizzando l'estremità ad U dello stesso e viti #20



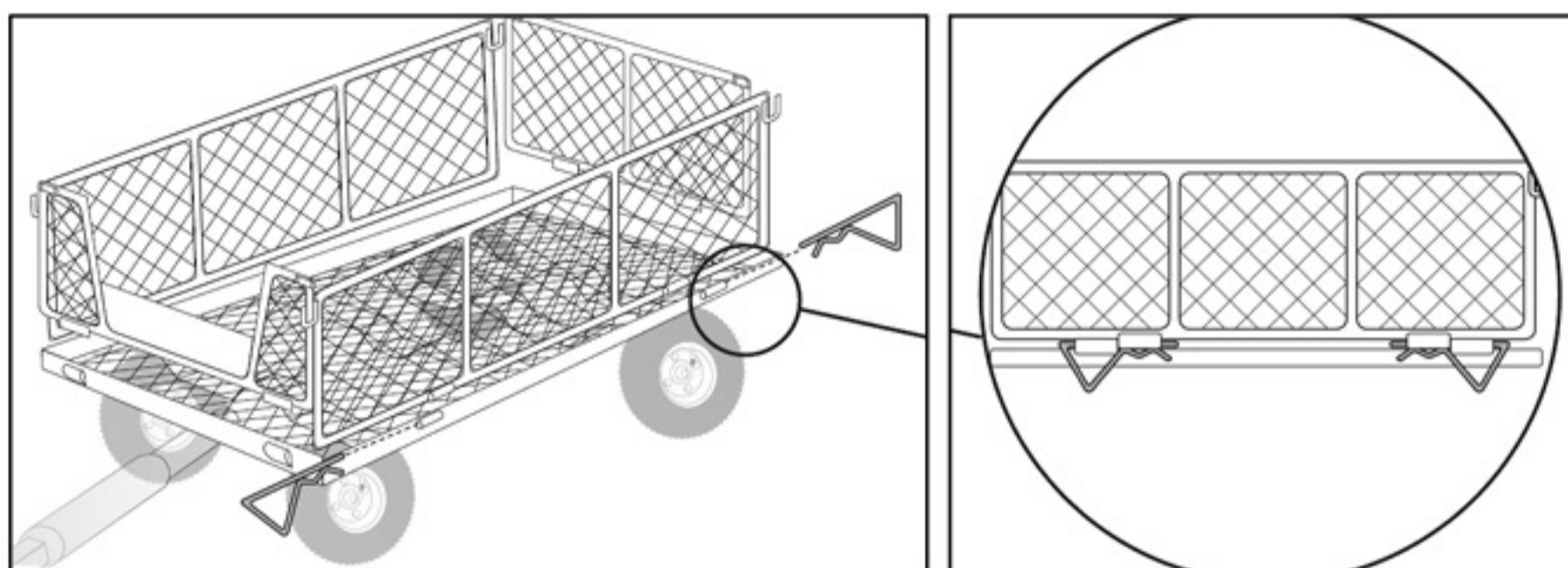
Installare le 4 ruote al telaio utilizzando viti #17 e rondelle su ogni ruota.



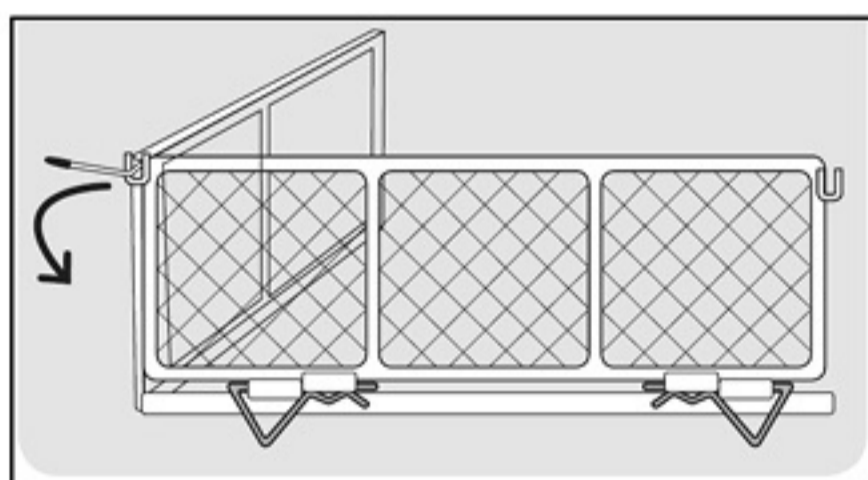
Girare il carrello sottosopra



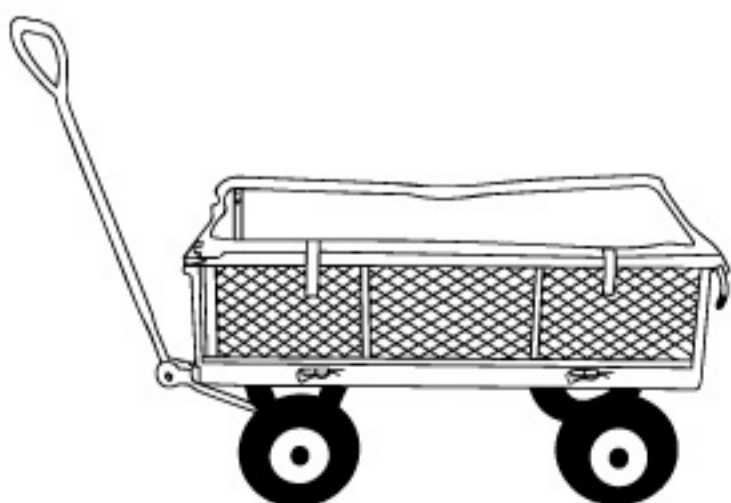
Installare le griglie laterali e frontali utilizzando 2 clip ad R (#14) per ogni lato



Per Fissare i pannelli, chiudere i ganci degli stessi (#22) all'estermità dei pannelli



Inserire il telo da lavoro all'interno del carrello e fissarlo utilizzando gli strappi.

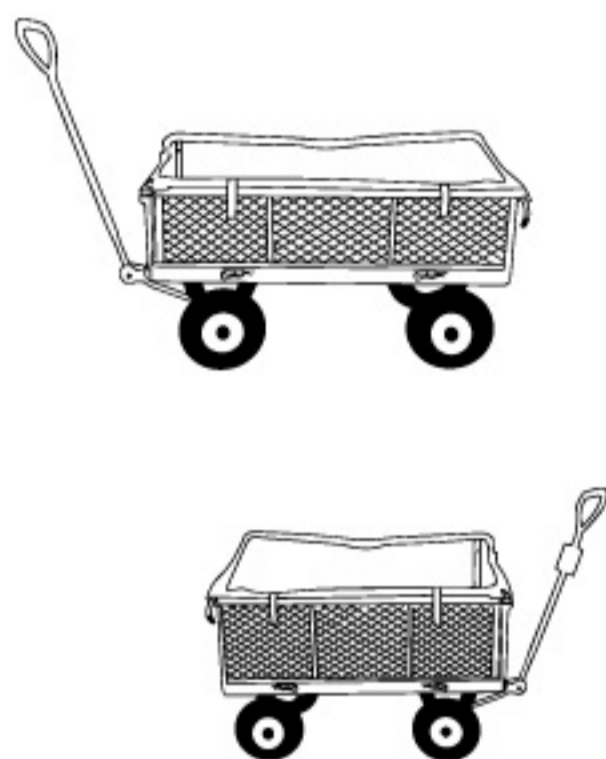




ENGLISH

Garden Cart
Trailer Troli

TECHNICAL SPECIFICATIONS



Modello	Trailer Trolley
Overview	Garden Cart
<p>Garden trolley ideal for transporting work equipment as well as wood, plants, canisters and heavy materials. Equipped with a storage grid on top of the loading surface and a PVC-lined inner tarpaulin that allows the transport of loose materials such as soil and sand.</p> <p>The side panels have a quick release system that allows the loading surface to open quickly to facilitate the unloading of materials while minimising user effort. The smooth-running rubber wheels allow it to be manoeuvred with ease, even on surfaces that are not completely smooth, such as rough terrain. The padded handle makes manual towing extremely comfortable and can be removed if necessary to allow it to be towed by means of a rear hook if the load is too heavy to be towed manually.</p>	

550 KG	Measures External Container	Total height of the container from the ground	Additional grid size	Wheels
	100x51,5x35cm	65cm	47,5x33cm	10"
Net weight		Gross Weight		
21.5kg		23.9kg		
350 KG	Measures External Container	Total height of the container from the ground	Additional grid size	Wheels
	100x51x25cm	56cm	46,5x23cm	10"
Net weight		Gross Weight		
19kg		20kg		

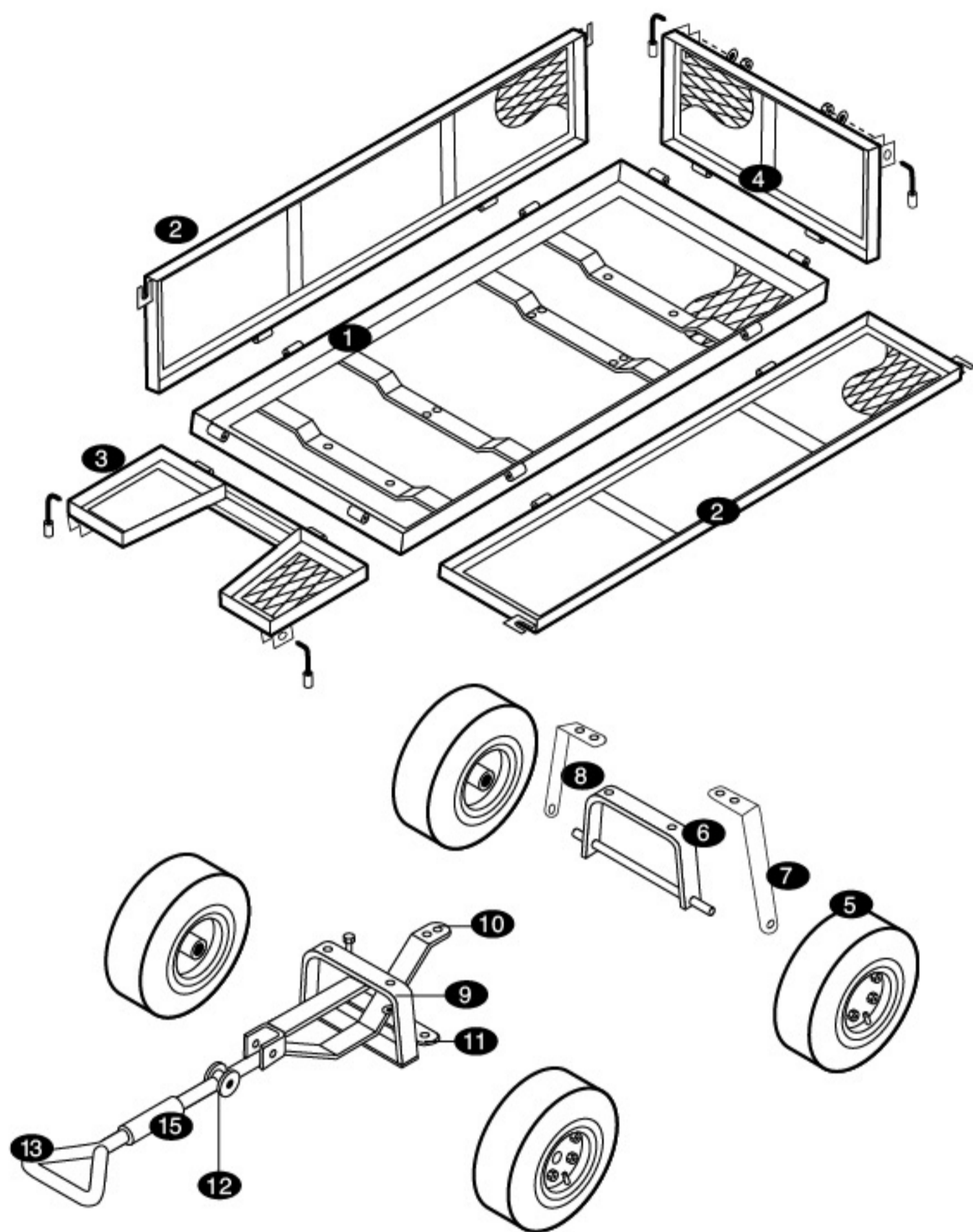
SAFETY








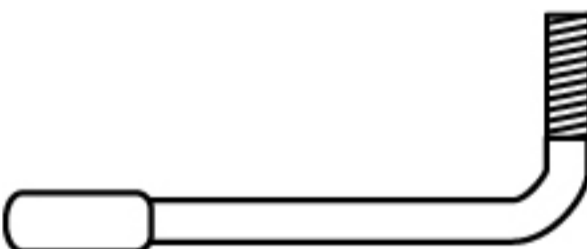


Read the instructions carefully before using the tool.

1. If you do not understand these instructions, need clarification or further explanation, contact Franchini Shop
2. Do not load the wagon in excess of the maximum load weight indicated.
3. Do not allow children to use the wagon without supervision. This heavy wagon is not a toy.
4. Always distribute the payload evenly over the surface.
5. Do not load objects on top of the fence. Lower the fence when objects are to be loaded onto the wagon.
6. If any parts are damaged, broken or out of place, do not use the wagon until you have obtained replacement parts.
7. Do not operate or use on objects that may cause damage to tyres or inner tubes.
8. Do not inflate tyres to more than 32 psi.
9. **KEEP THESE INSTRUCTIONS.**

PARTS LIST

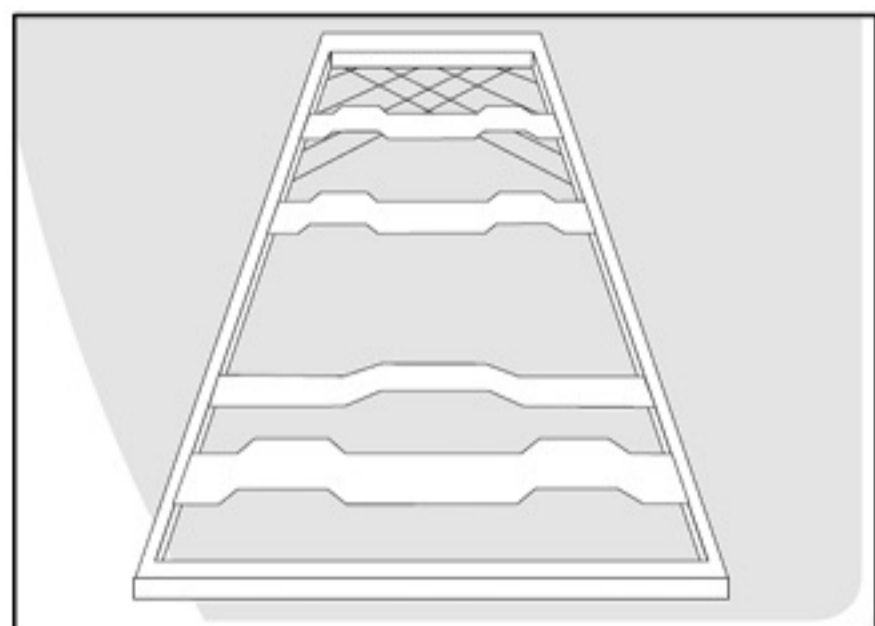


1	Lower grille	1pz.	8	Right-hand rear axle arm	1pz.
2	Side grille	2pz.	9	Front axle bracket	1pz.
3	Front grille	1pz.	10	Front axle centre arm	1pz.
4	Rear grille	1pz.	11	Steering connector	1pz.
5	Wheels	4pz.	12	Plastic joint	1pz.
6	Rear axle bracket.	1pz.	13	Handle	1pz.
7	Left-hand rear axle arm	1pz.			

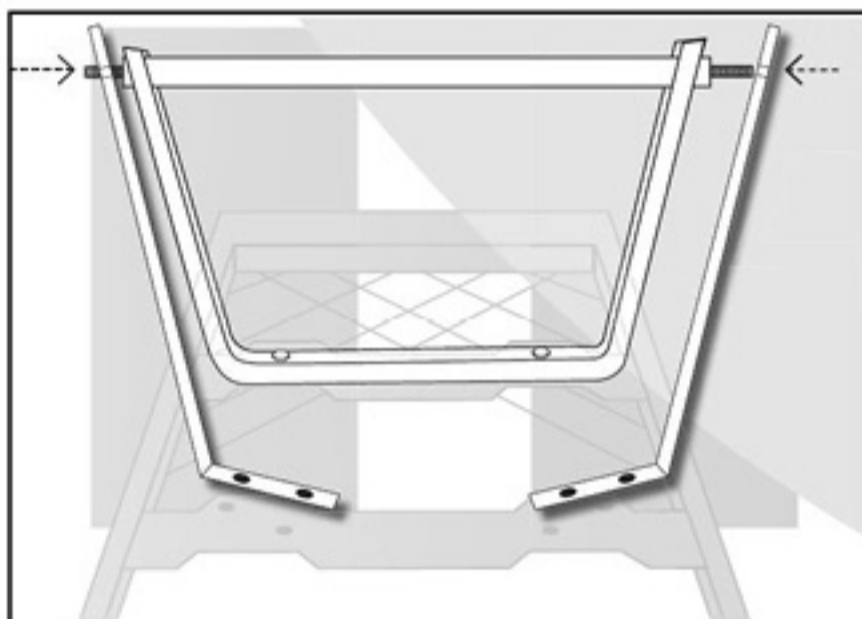
14	R-clips	8pz.	20	Screws 8x60 for handle	1pz.
					
15	Viti 8x16	13pz.	21	Pin 4.5	1pz.
					
16	Screws 6x20(Steering)	1pz.	22	Fixing pins	4pz.
					
17	Wheel screw	4pz.	23	Screws 6x16	3pz.
					

ASSEMBLY

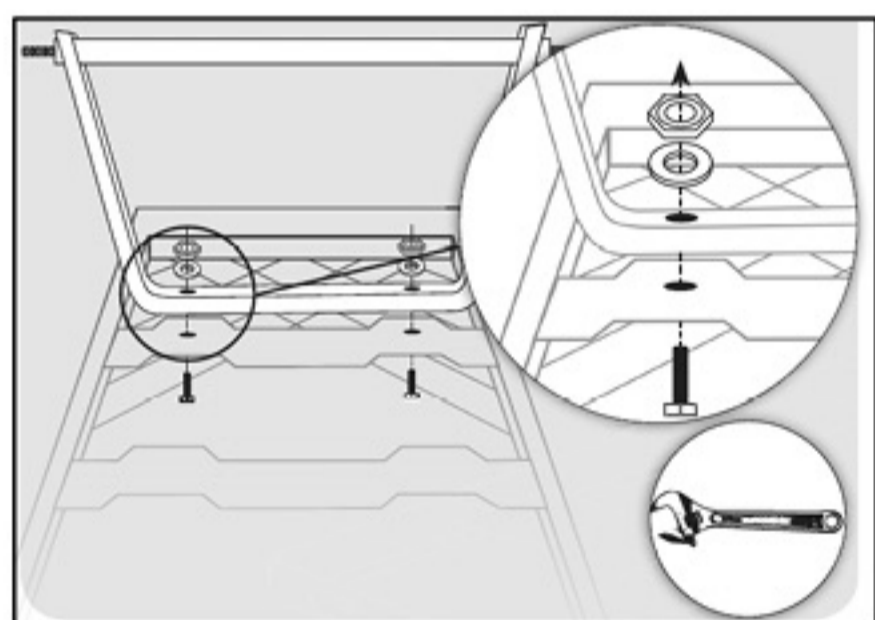
Place the lower grid underneath



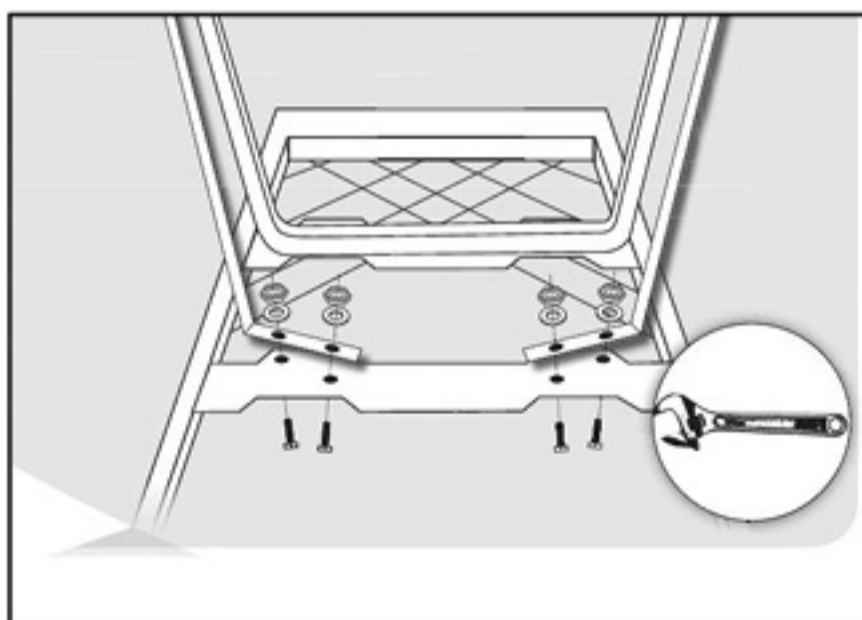
Hook the 2 levers of the rear arm to the 2 ends of the rear support



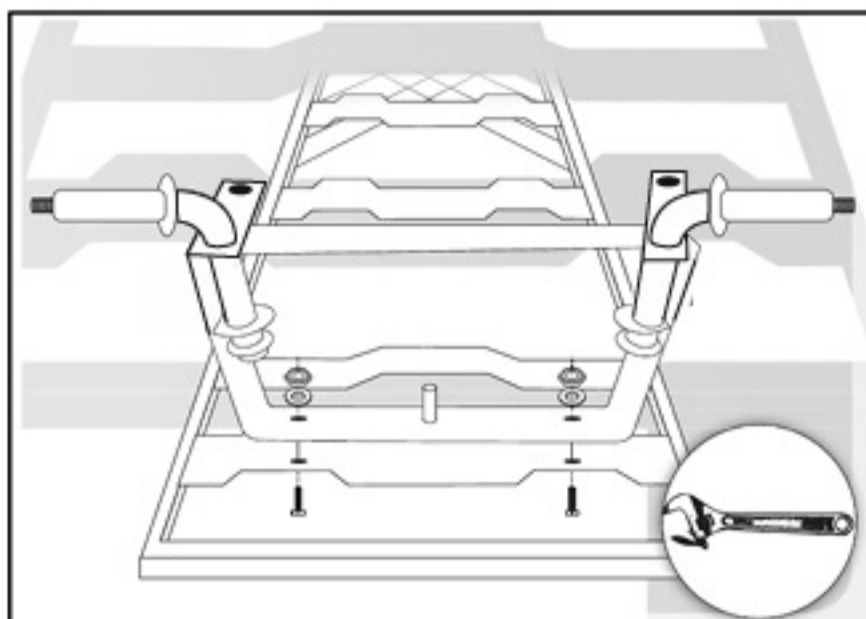
Install the rear support to the grille using 2 sets of #15 screws



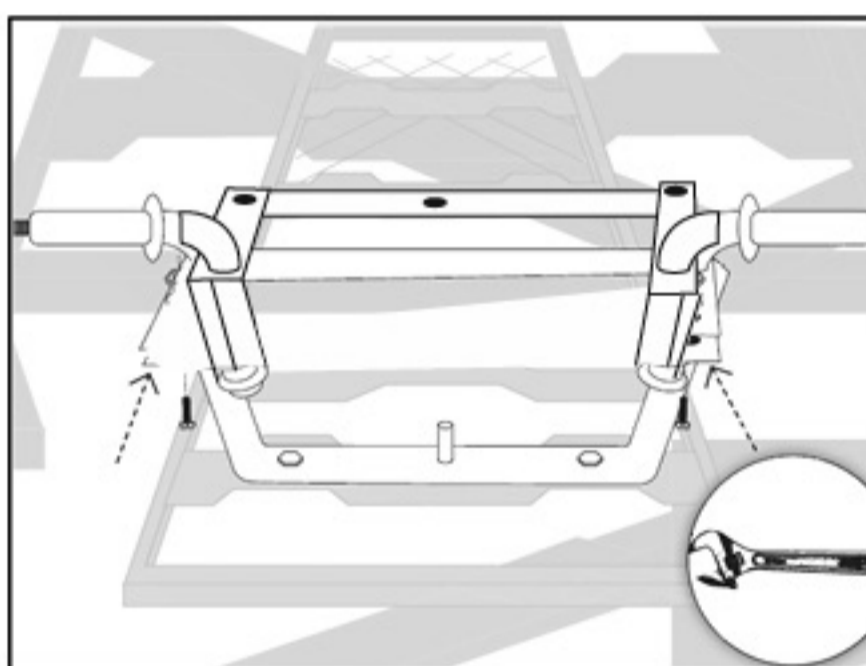
Attach the 2 rear arm angles to the lower grille using 4 sets of #15 screws



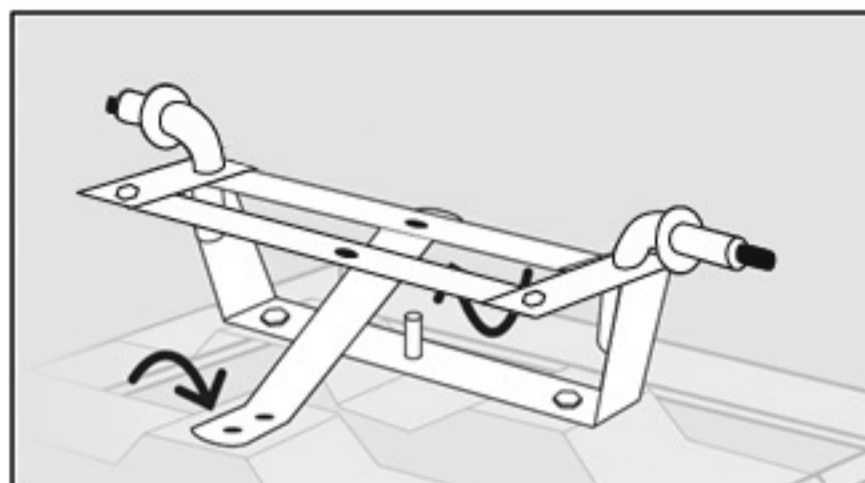
Install the front bracket to the grille using 2 sets of #15 screws



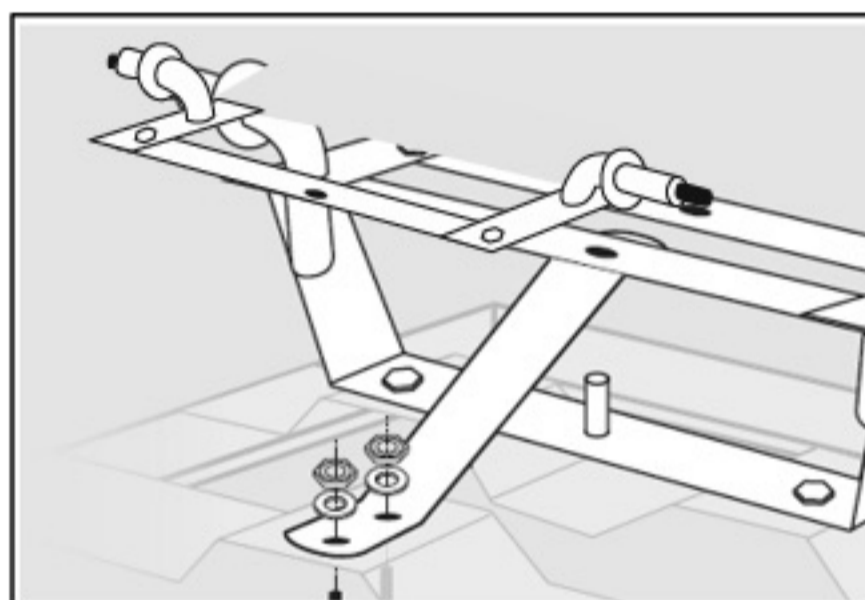
Install the steering connector to the front bracket using 2 sets of #15 screws



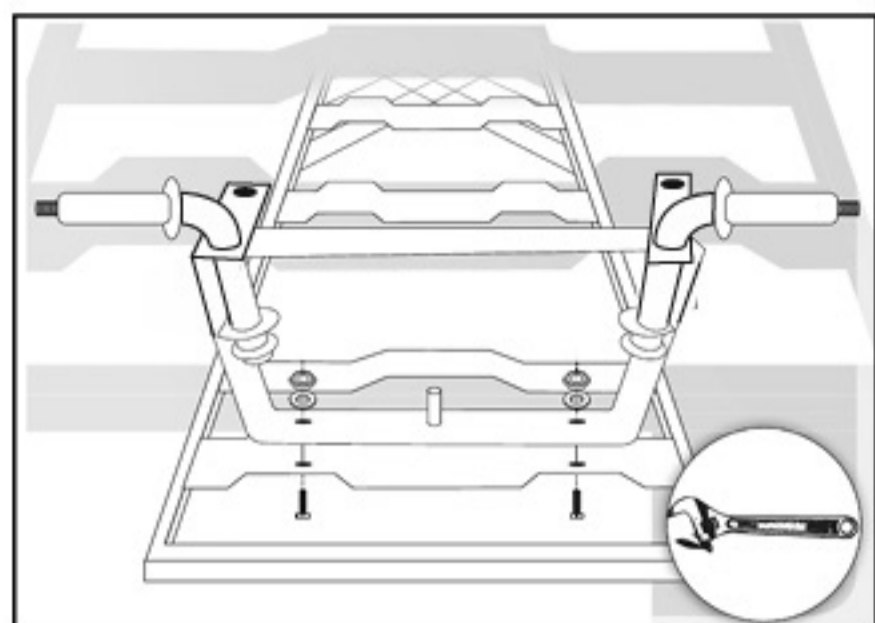
Position the Steering Arm between the lower grille and the Front Support



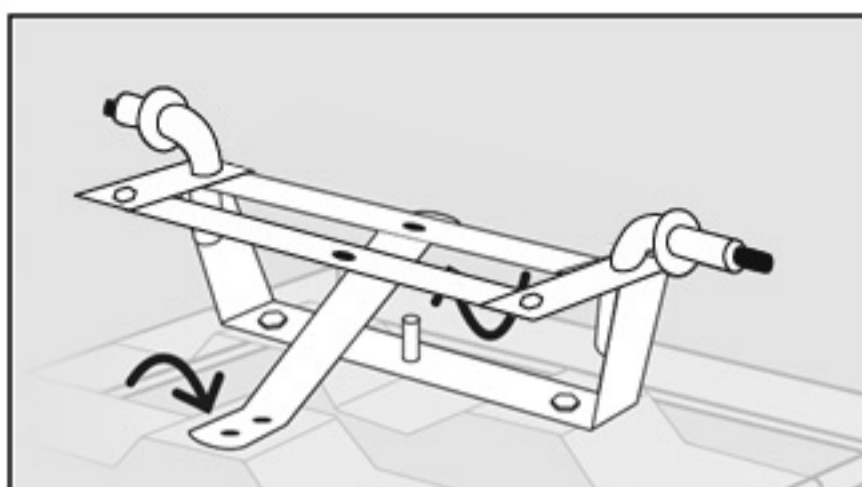
Secure the steering arm to the grille using 2 sets of #15 screws



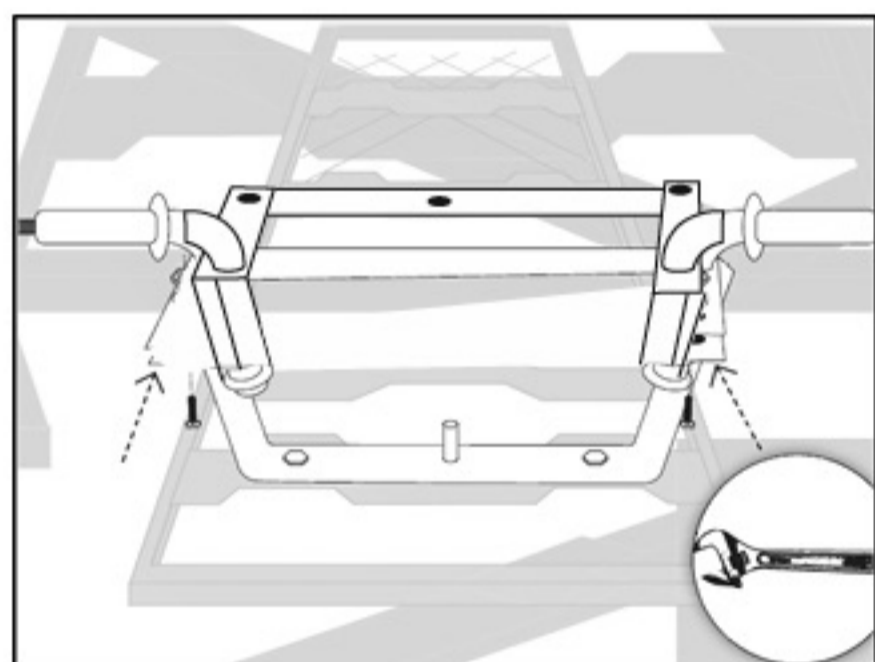
Install the front bracket to the grille using 2 sets of #15 screws



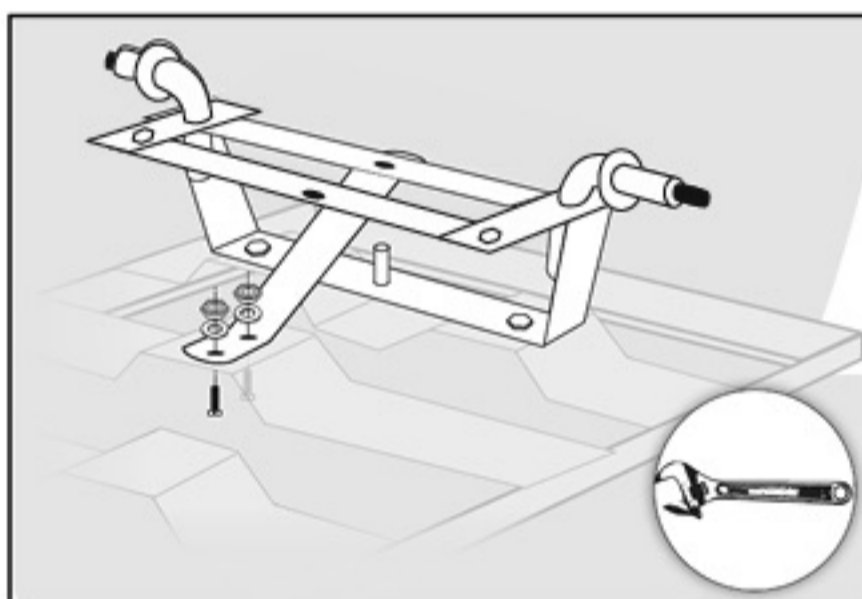
Position the Steering Arm between the lower grille and the Front Support



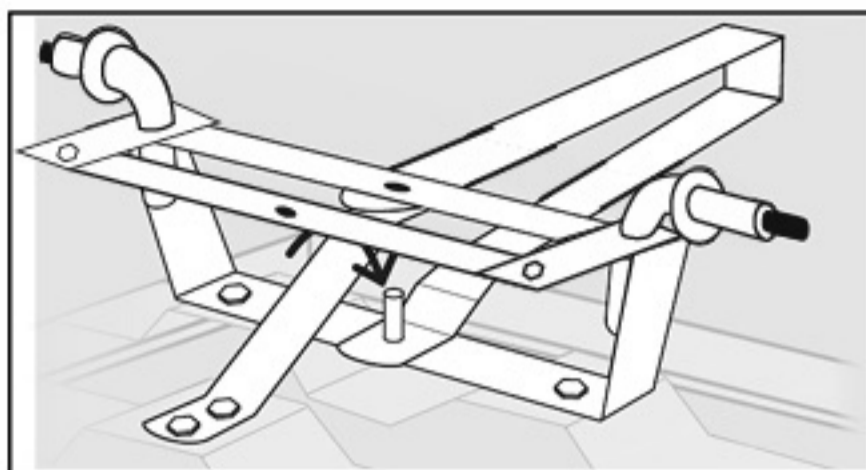
Install the steering connector to the front bracket using 2 sets of #15 screws



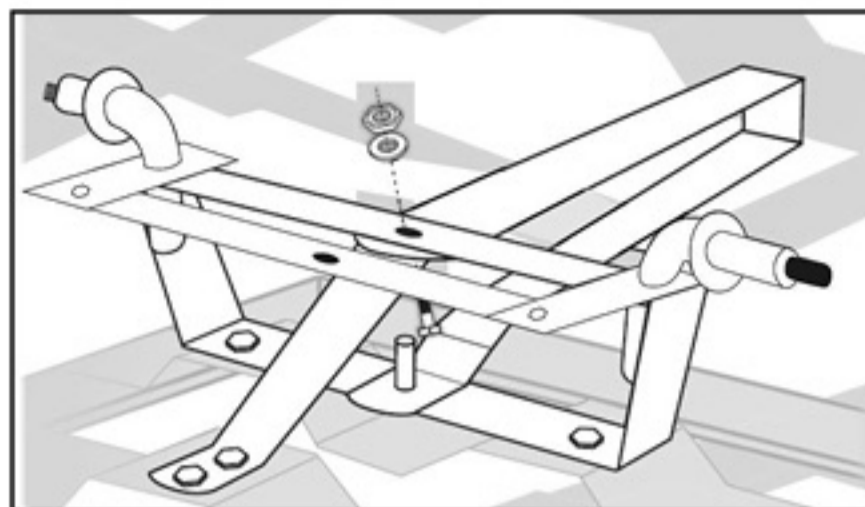
Secure the steering arm to the grille using 2 sets of #15 screws



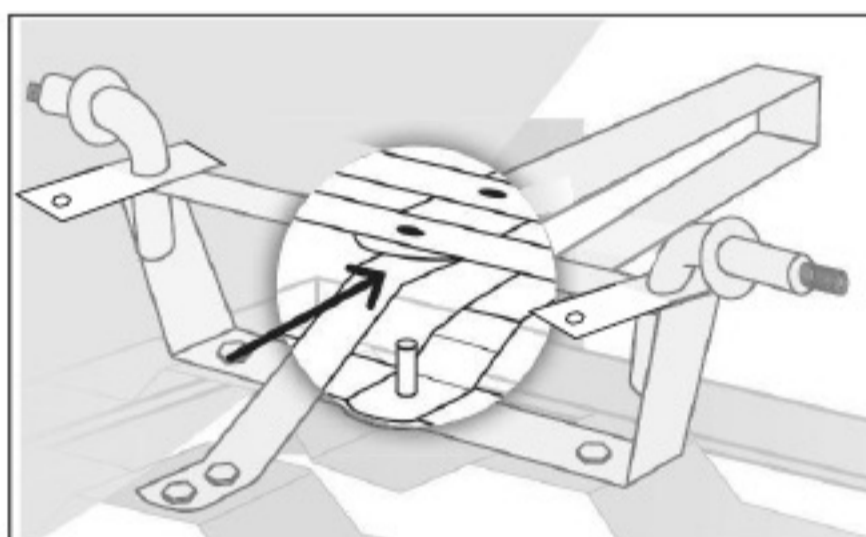
Hook the centre arm lever into the cylindrical protuberance of the front bracket



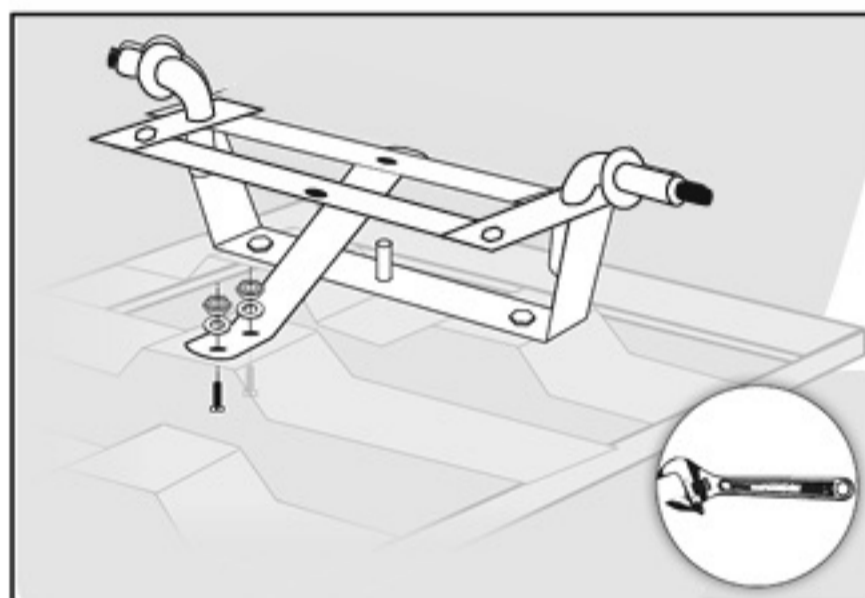
Secure the steering arm, arm lever and bracket using a set of #15 screws.



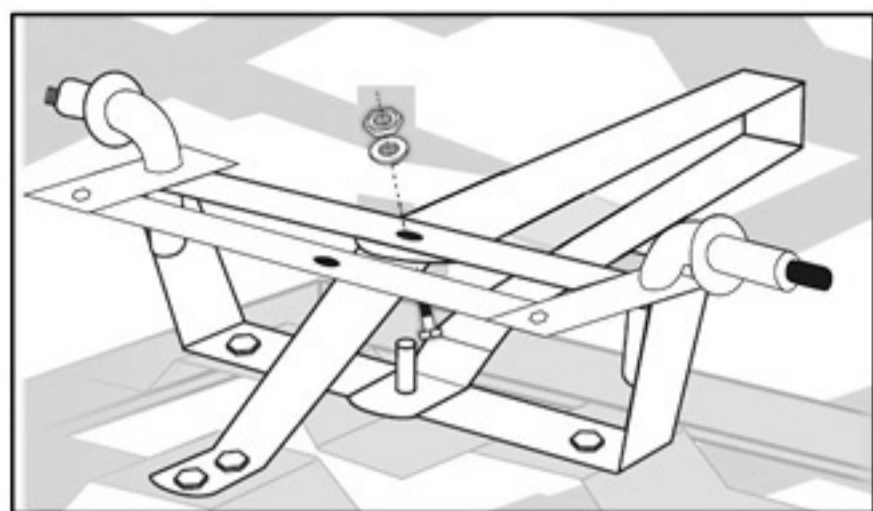
Position the centre arm lever between the steering connector and the bracket.



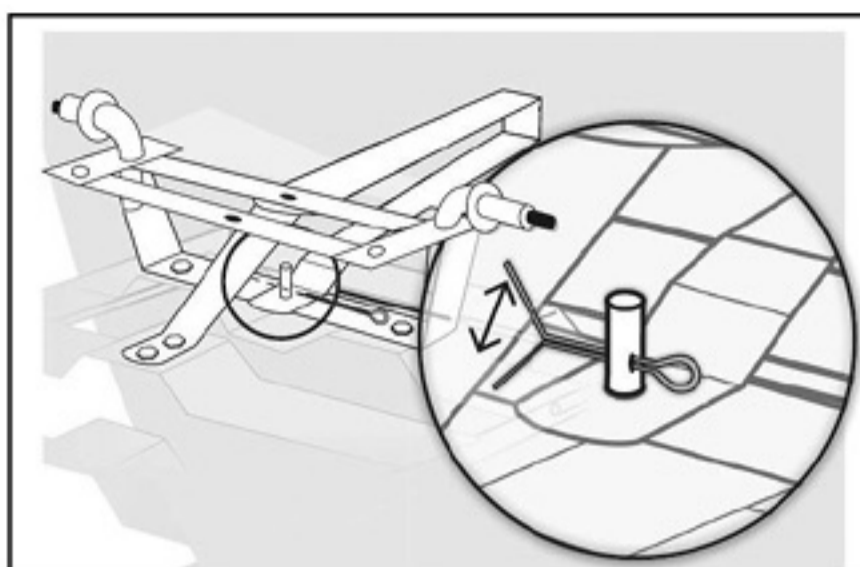
Secure the steering connector to the centre arm using a set of #15 screws



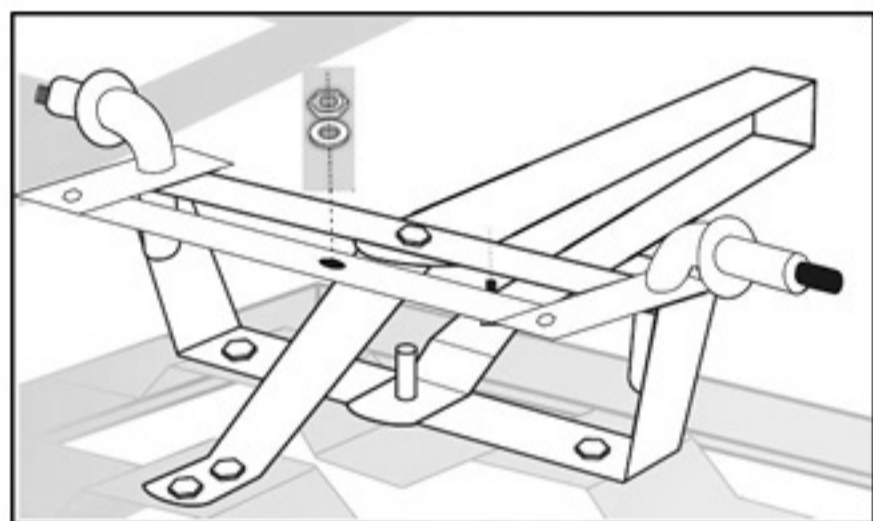
Secure the steering arm, arm lever and bracket using a set of #15 screws.



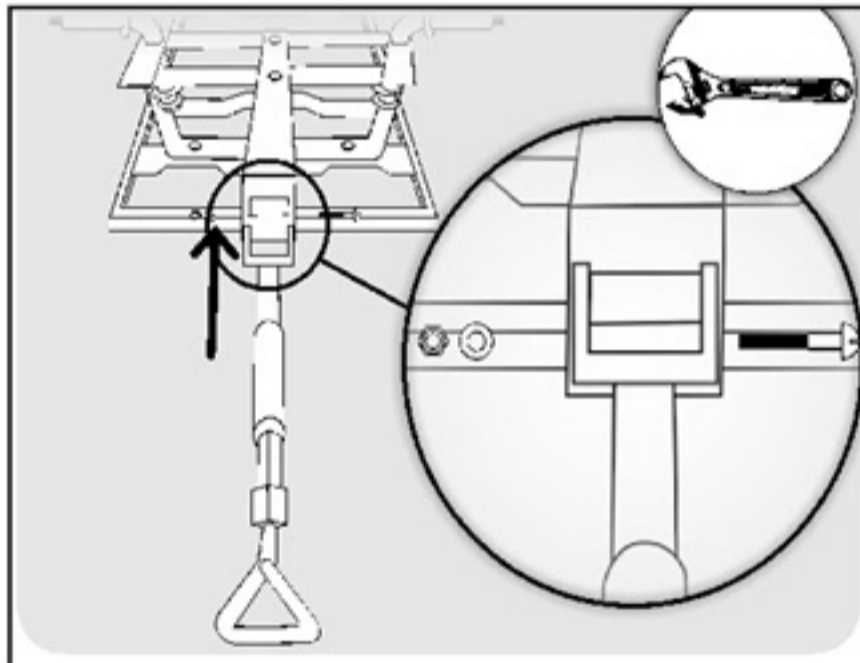
Push the pin (#21) into the cylindrical protuberance of the front support and extend it to secure it.



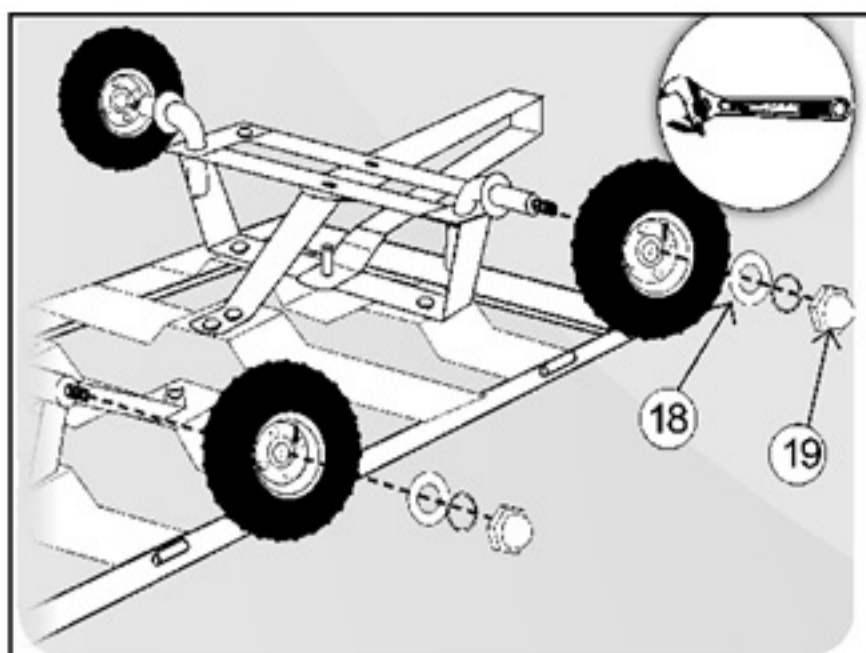
Secure the steering connector to the centre arm using a set of #15 screws



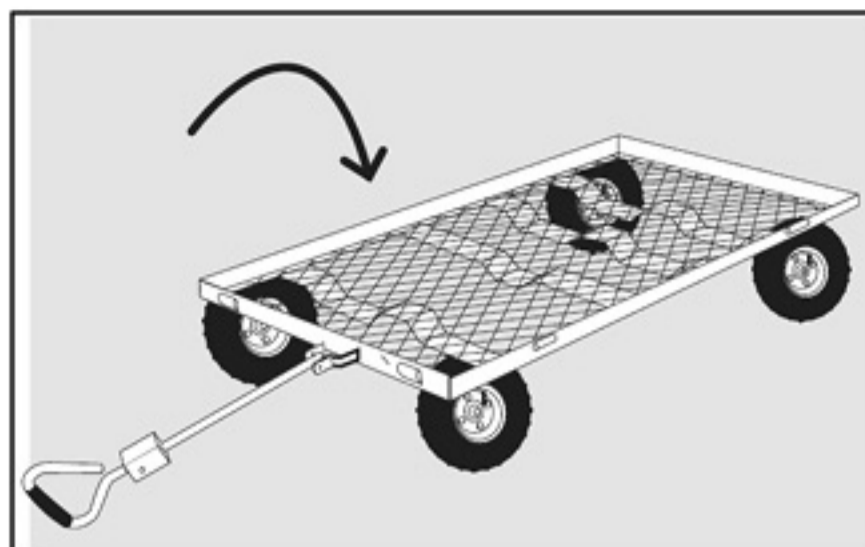
Install the handle to the frame using the U-shaped end of the handle and #20 screws.



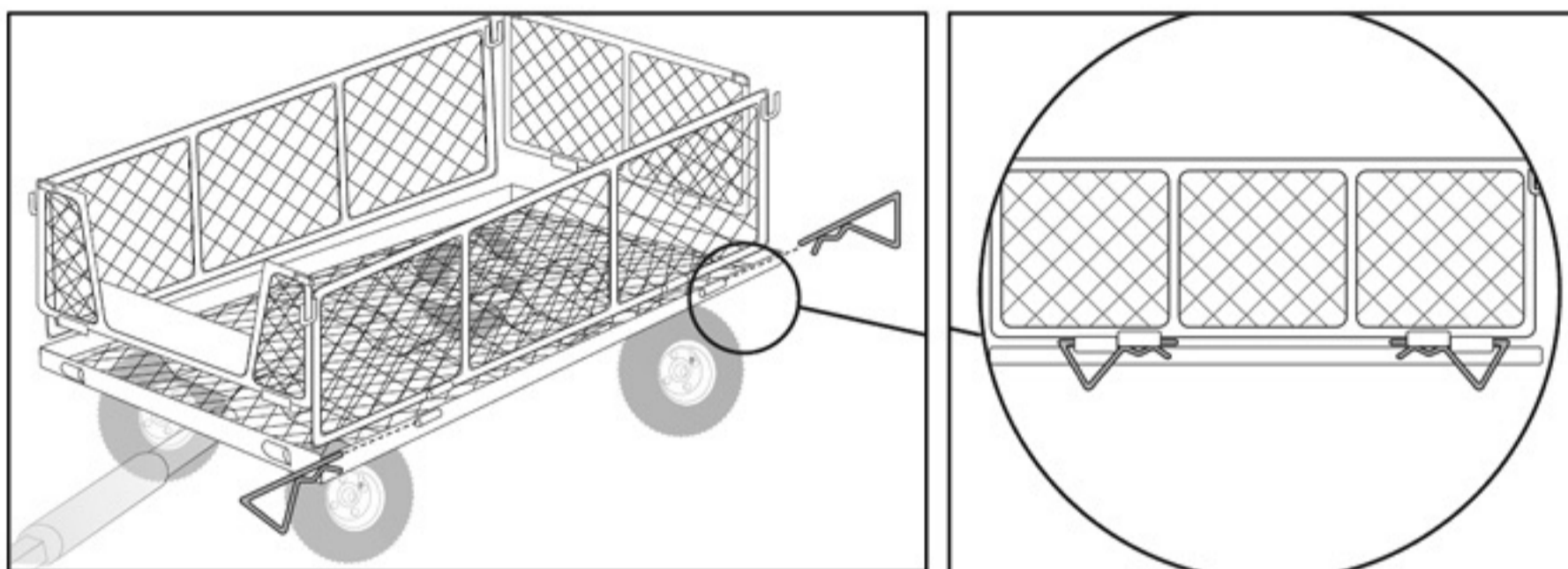
Install the 4 wheels to the frame using screws #17 and #18 on each wheel.



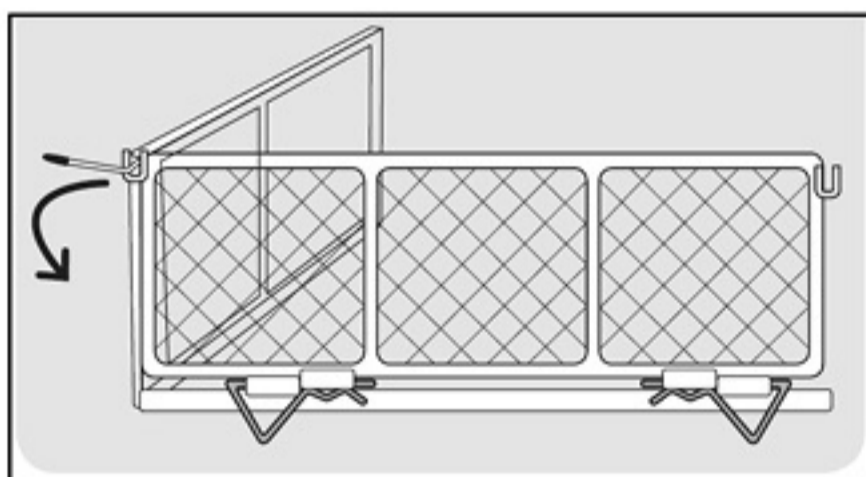
Turn the trolley upside down



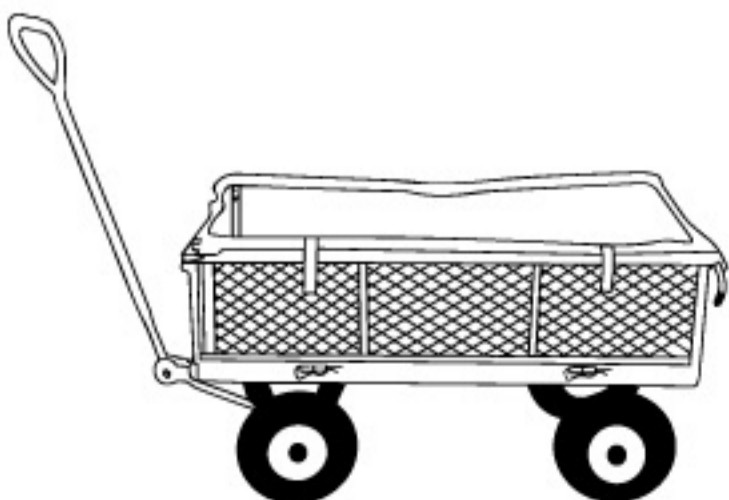
Install side and front grilles using 2 R-clips (#14) on each side



To fix the panels, close the panel hooks (#22) on the outside of the panels.



Place the work sheet inside the trolley and secure it using the snaps.



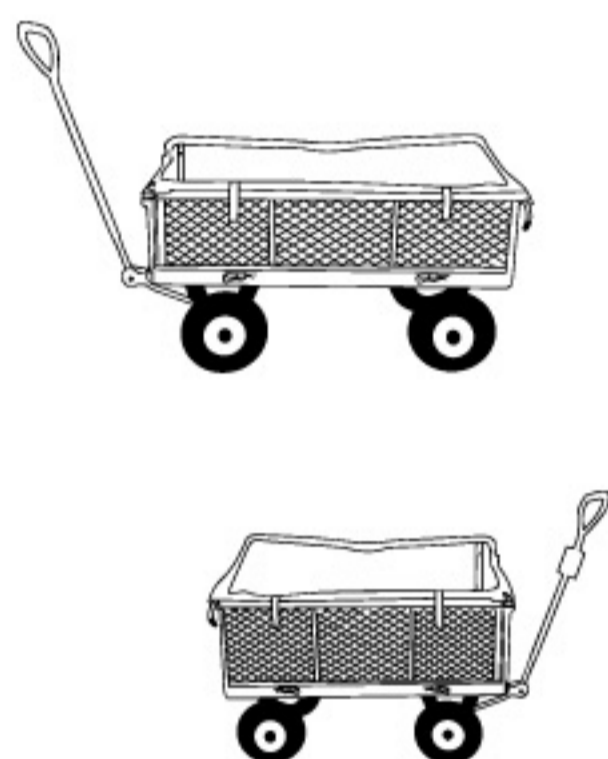


ESPAÑOL

Carro de jardin

Trailer Troli

PÁGINA TÉCNICA



Modello	Trailer Trolley
Overview	Carro de jardín
<p>Carro de jardín ideal para transportar equipos de trabajo, pero también madera, plantas, botes y materiales pesados. Equipada con una rejilla de almacenamiento en la parte superior de la superficie de carga y una lona interior forrada de PVC que permite el transporte de materiales sueltos como tierra y arena.</p> <p>Los paneles laterales cuentan con un sistema de liberación rápida que permite que la superficie de carga se abra rápidamente para facilitar la descarga de materiales minimizando el esfuerzo del usuario. Las ruedas de goma de gran suavidad permiten conducirlo con extrema familiaridad incluso en superficies no completamente lisas, por ejemplo en terrenos irregulares. El asa acolchada hace que el remolque manual sea extremadamente cómodo y puede retirarse si es necesario para permitir el remolque mediante un gancho trasero si la carga es demasiado pesada para ser remolcada manualmente.</p>	

550 KG	Medidas del contenedor externo	Altura total del contenedor desde el suelo	Tamaño de rejilla adicional	Ruedas
	100x51,5x35cm	65cm	47,5x33cm	10"
Peso neto		Peso bruto		
21.5kg		23.9kg		

350 KG	Medidas del contenedor externo	Altura total del contenedor desde el suelo	Tamaño de rejilla adicional	Ruedas
	100x51x25cm	56cm	46,5x23cm	10"
Peso neto		Peso bruto		
19kg		20kg		

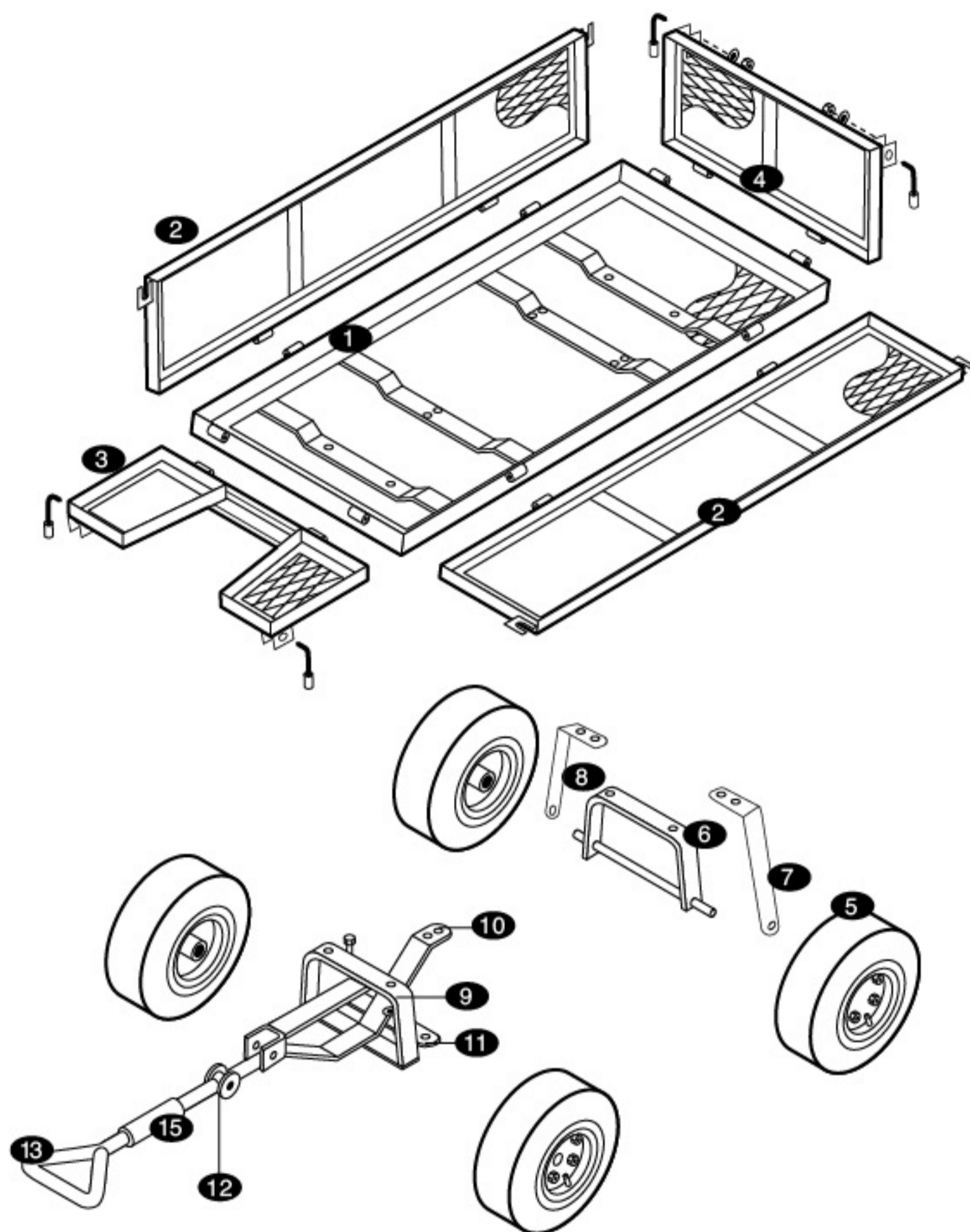
SEGURIDAD








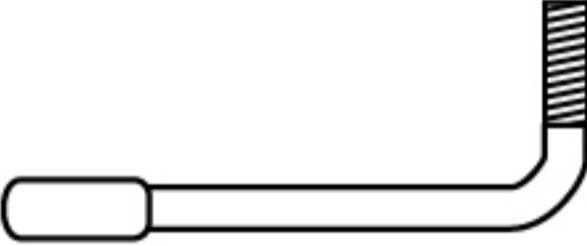


Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar la herramienta.

1. Si no entiende estas instrucciones, necesita aclaraciones o más explicaciones, póngase en contacto con Franchini Shop
2. No cargue el vagón por encima del peso máximo de carga indicado.
3. No permita que los niños manejen el vagón sin supervisión. Este pesado carro no es un juguete.
4. Distribuya siempre la carga útil de manera uniforme sobre la superficie.
5. No cargue objetos encima de la valla. Bajar la valla cuando se vayan a cargar artículos en el vagón.
6. Si alguna pieza está dañada, rota o fuera de lugar, no utilice el vagón hasta que haya obtenido las piezas de repuesto.
7. No utilizar o usar sobre objetos que puedan dañar los neumáticos o las cámaras de aire.
8. No infle los neumáticos a más de 32 psi.
9. **MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES.**

LISTA DE PIEZAS

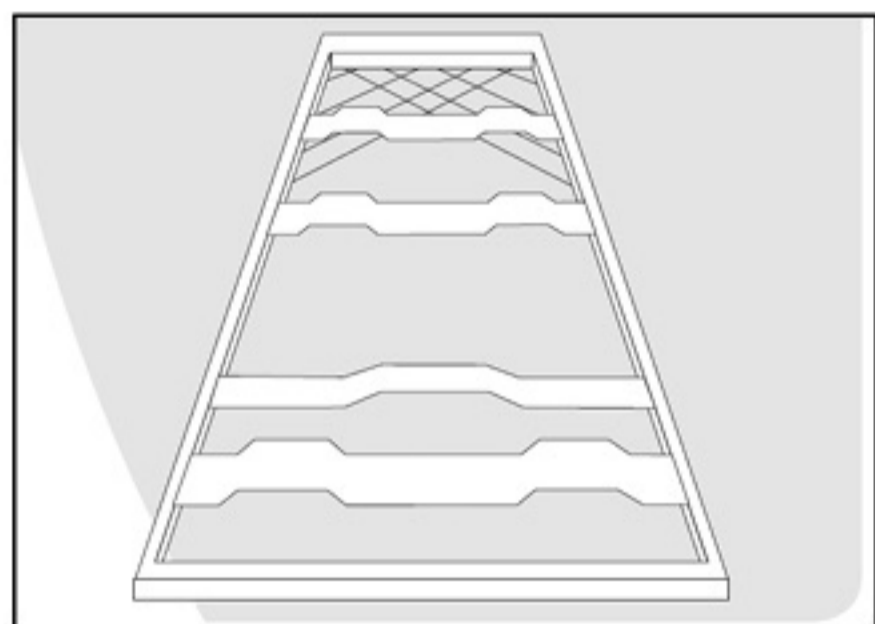


1	Red inferior	1pz.	8	Brazo del eje trasero derecho	1pz.
2	Rejilla lateral	2pz.	9	Soporte del eje delantero	1pz.
3	Rejilla frontal	1pz.	10	Brazo central del eje delantero	1pz.
4	Rejilla trasera	1pz.	11	Conector de dirección	1pz.
5	Ruedas	4pz.	12	Junta de plástico	1pz.
6	Soporte del eje trasero.	1pz.	13	Mango	1pz.
7	Brazo del eje trasero izquierdo	1pz.			

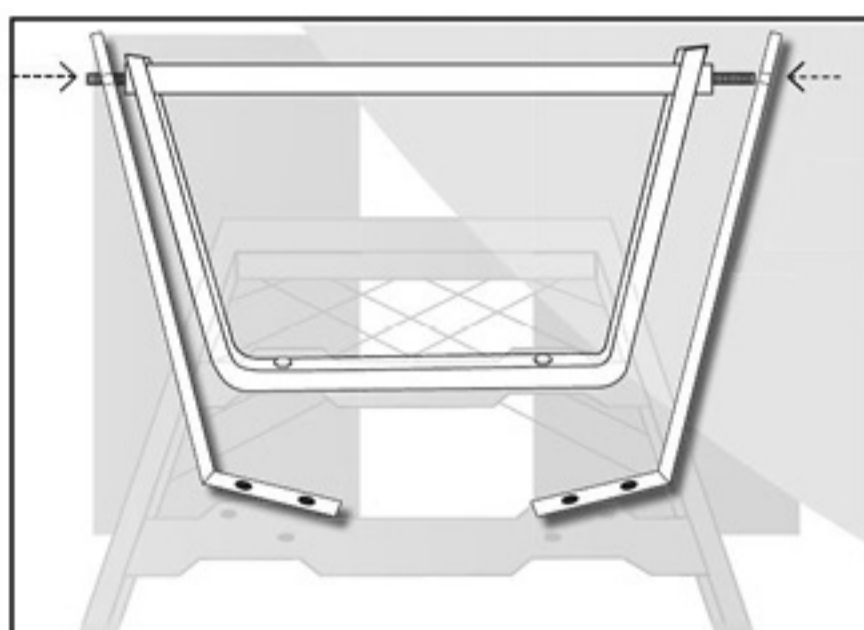
14	Clip ad R	8pz.	20	Tornillos 8x60 para el mango	1pz.
					
15	Tornillos 8x16	13pz.	21	Pivote 4.5	1pz.
					
16	Tornillos 6x20(Dirección)	1pz.	22	Clavijas de fijación	4pz.
					
17	Tornillo de la rueda	4pz.	23	Tornillos 6x16	3pz.
					

MONTAJE

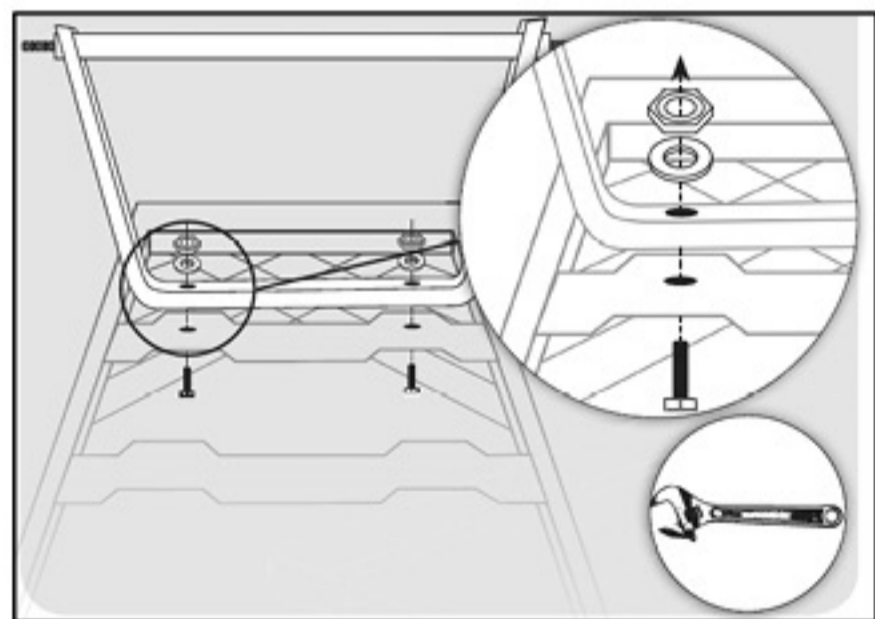
Coloque la rejilla inferior debajo



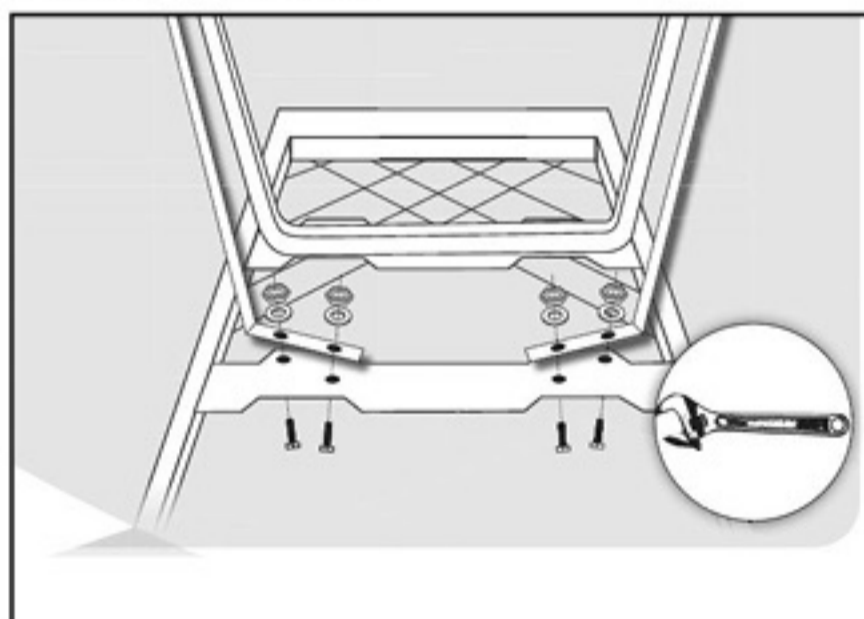
Enganchar las 2 palancas del brazo trasero a los 2 extremos del soporte trasero



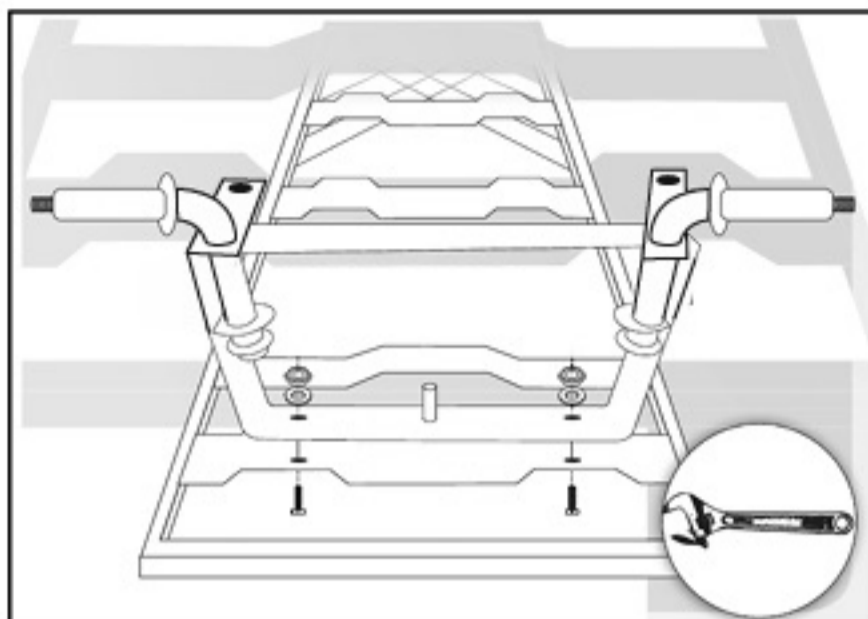
Instale el soporte trasero a la rejilla usando 2 juegos de tornillos #15.



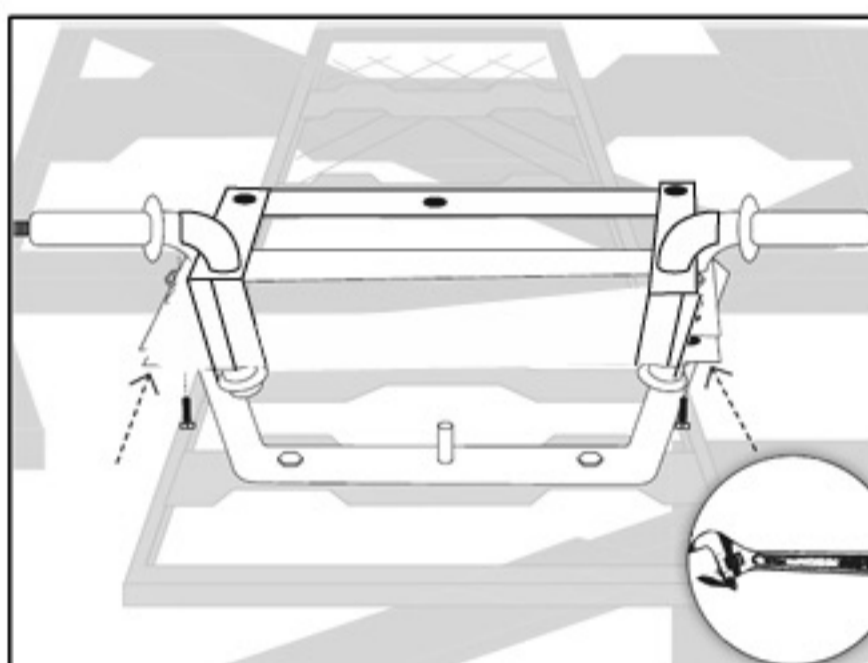
Fijar los 2 ángulos de los brazos traseros a la rejilla inferior con 4 juegos de tornillos del nº 15



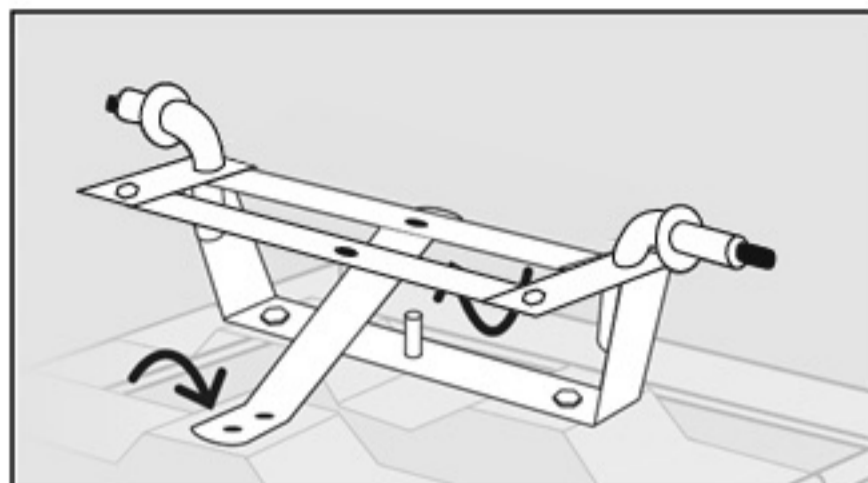
Instale el soporte frontal a la parrilla usando 2 juegos de tornillos #15



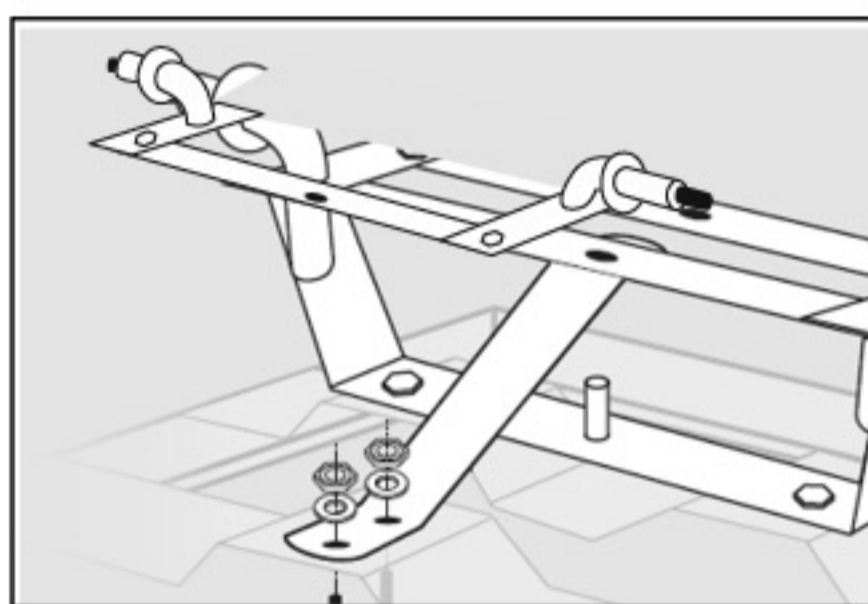
Instale el conector de la dirección en el soporte frontal usando 2 juegos de tornillos #15



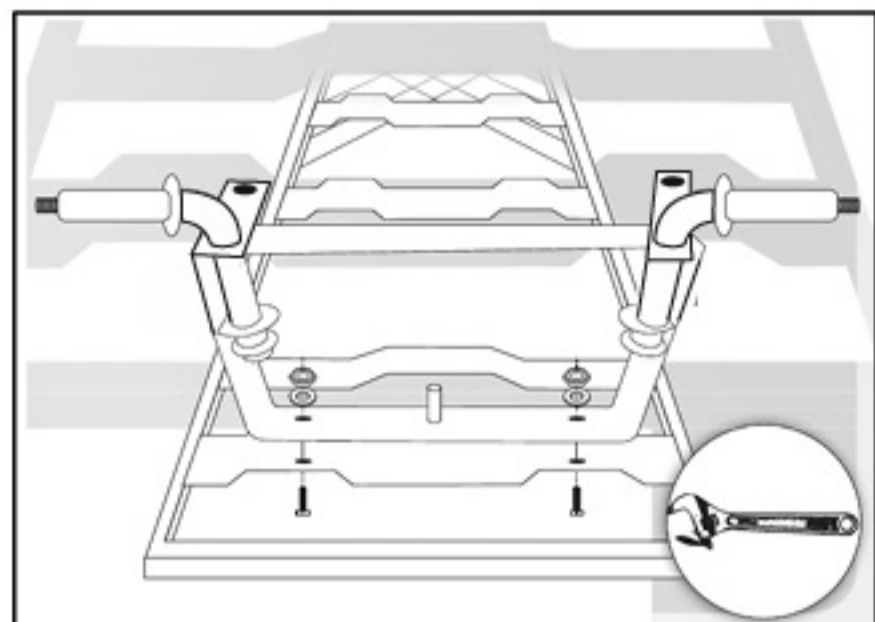
Coloque el brazo de dirección entre la parrilla inferior y el soporte delantero



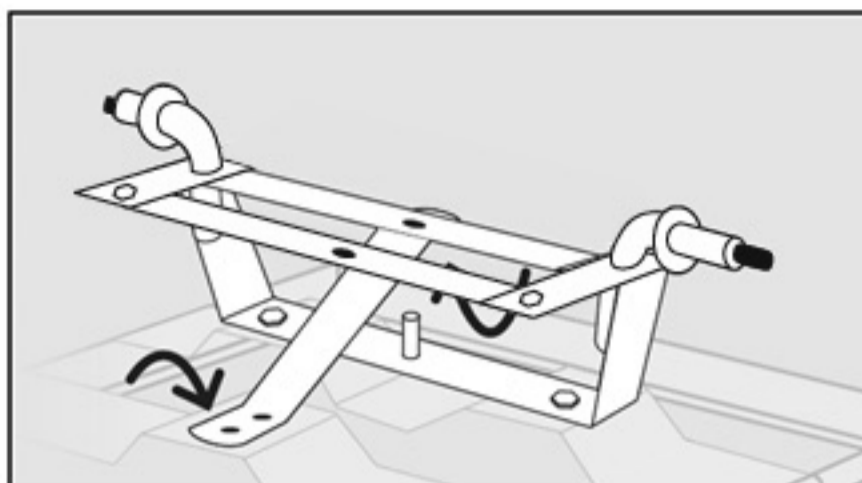
Fijar el brazo de dirección a la parrilla con 2 juegos de tornillos del n° 15



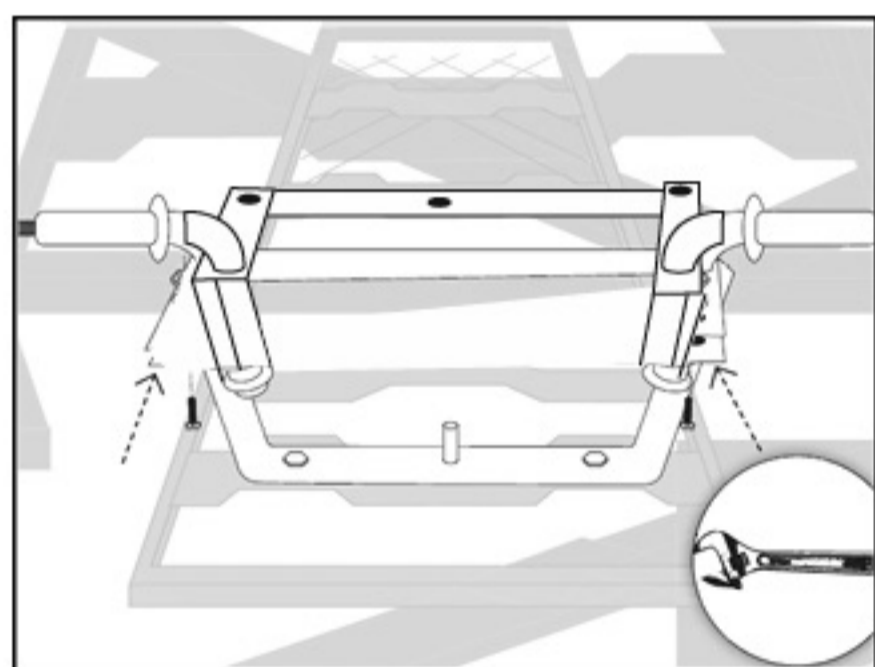
Instale el soporte frontal a la parrilla usando 2 juegos de tornillos #15



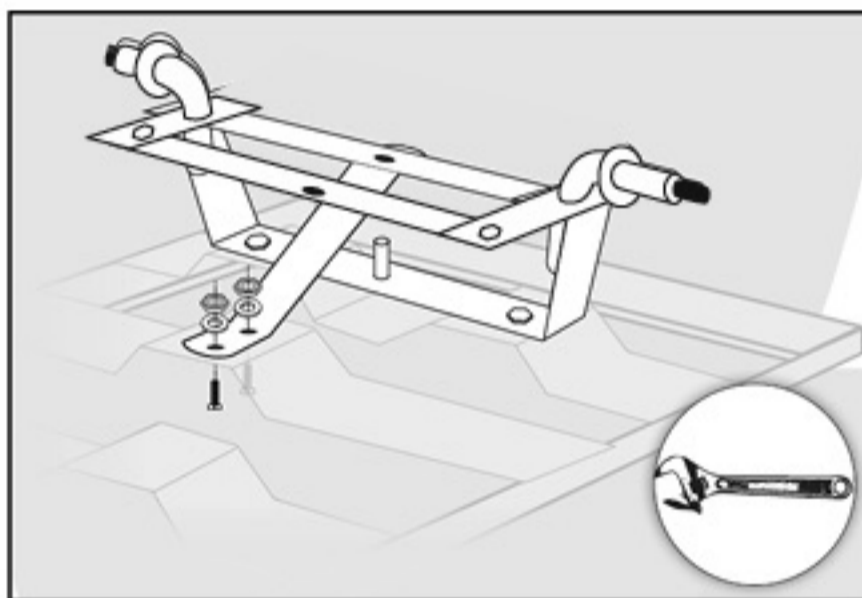
Coloque el brazo de dirección entre la parrilla inferior y el soporte delantero



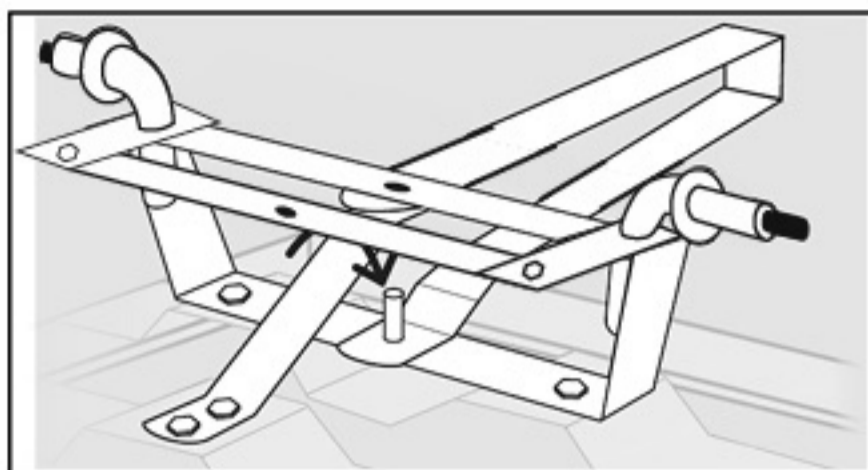
Instale el conector de la dirección en el soporte frontal usando 2 juegos de tornillos #15



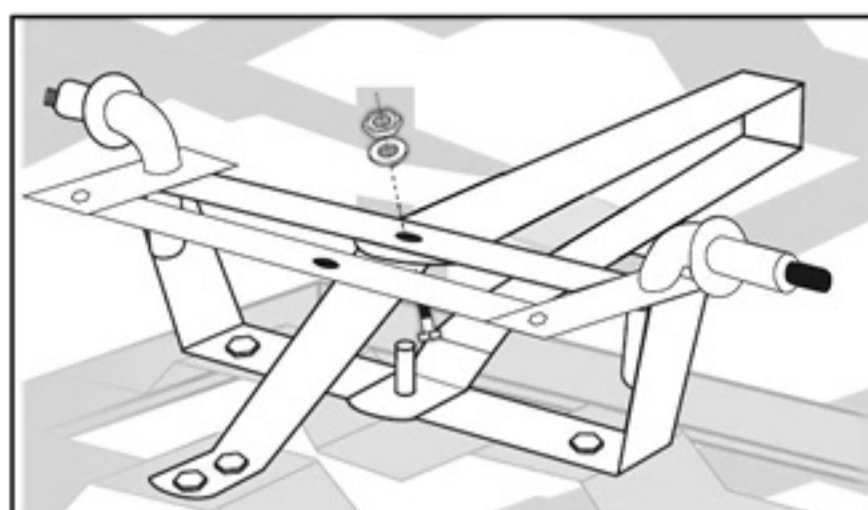
Fijar el brazo de dirección a la parrilla con 2 juegos de tornillos del n° 15



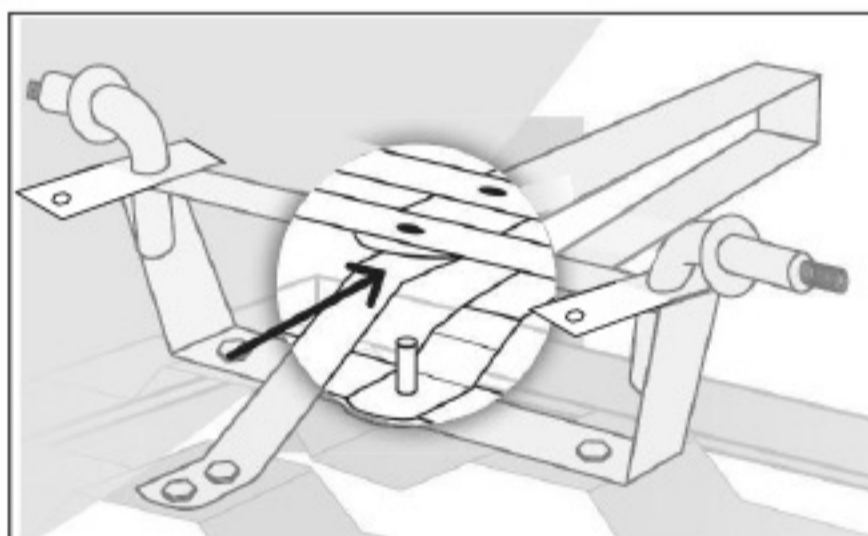
Enganche la palanca del brazo central en la protuberancia cilíndrica del soporte delantero



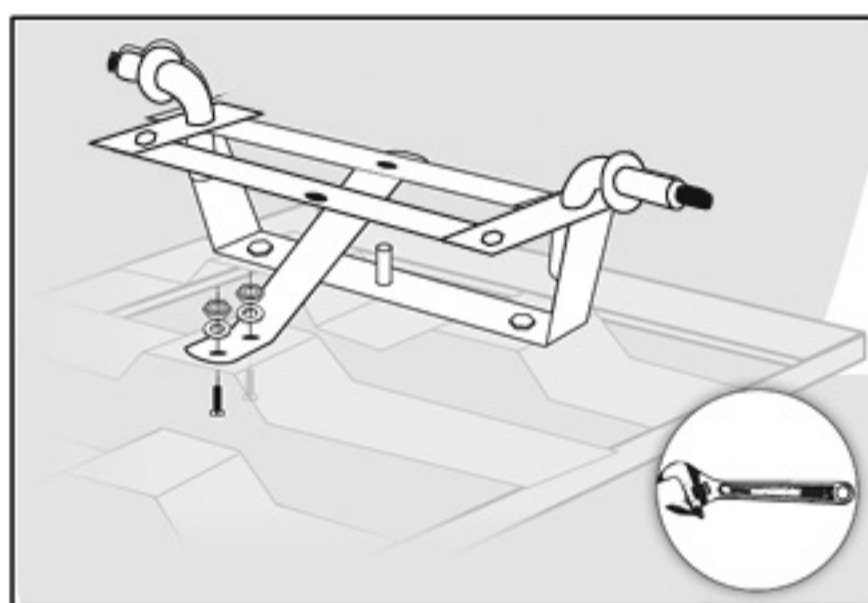
Fije el brazo de dirección, la palanca del brazo y el soporte utilizando un juego de tornillos #15



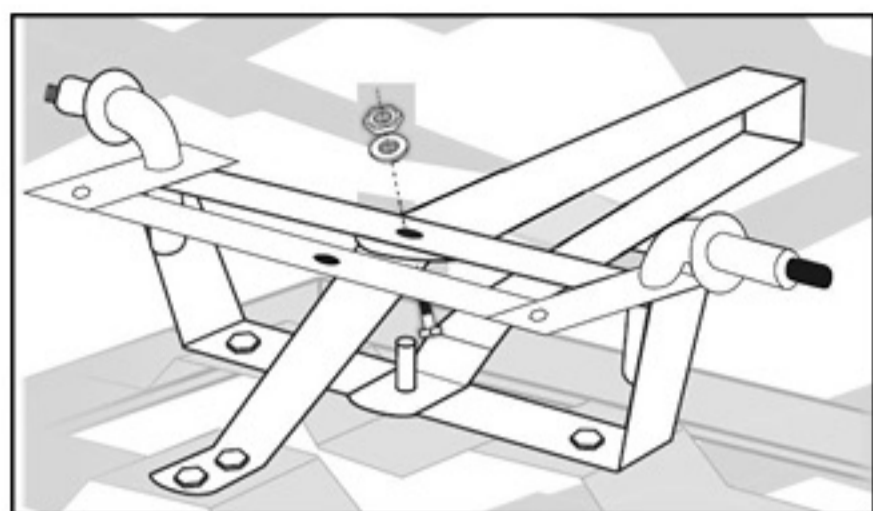
Coloque la palanca del brazo central entre el conector de la dirección y el soporte.



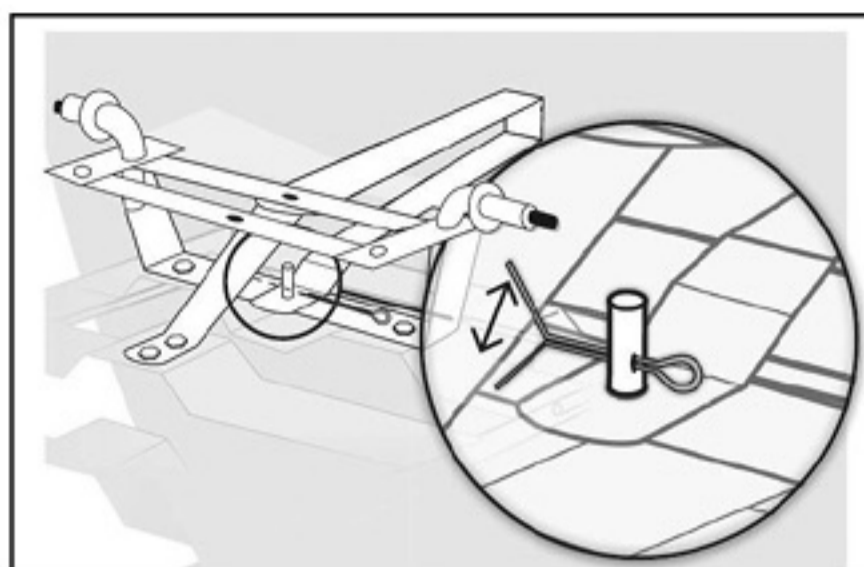
Fije el conector de la dirección al brazo central usando un juego de tornillos #15



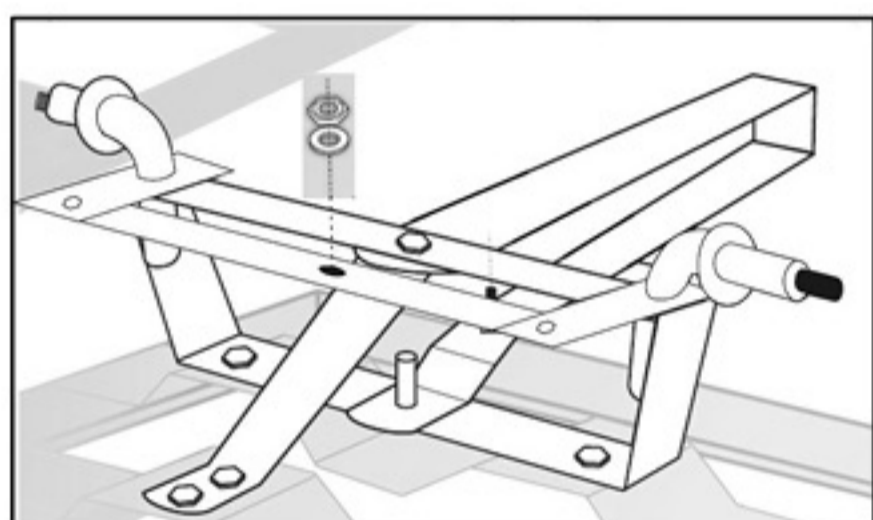
Fije el brazo de dirección, la palanca del brazo y el soporte utilizando un juego de tornillos #15



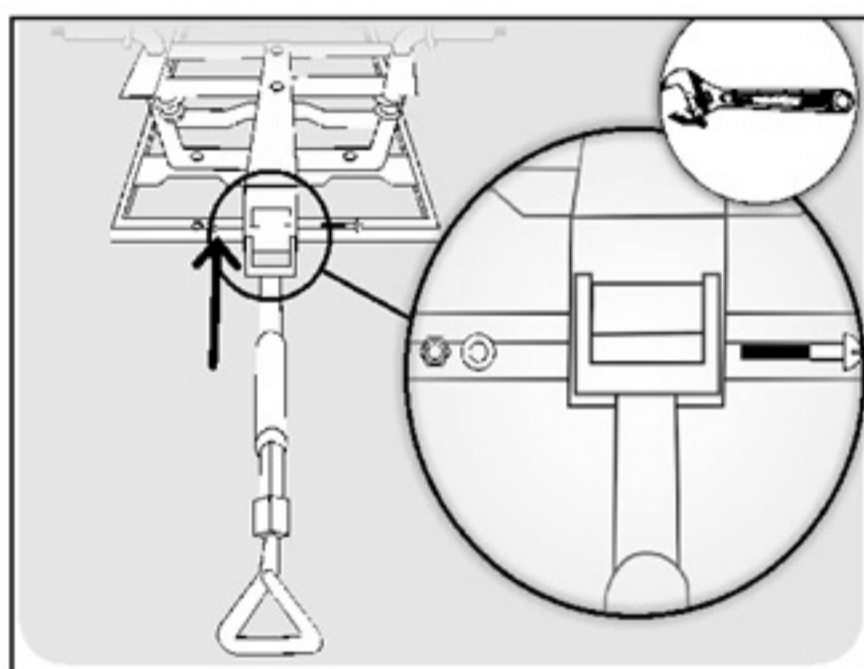
Introduzca el pasador (n° 21) en la protuberancia cilíndrica del soporte delantero y extiéndalo para fijarlo.



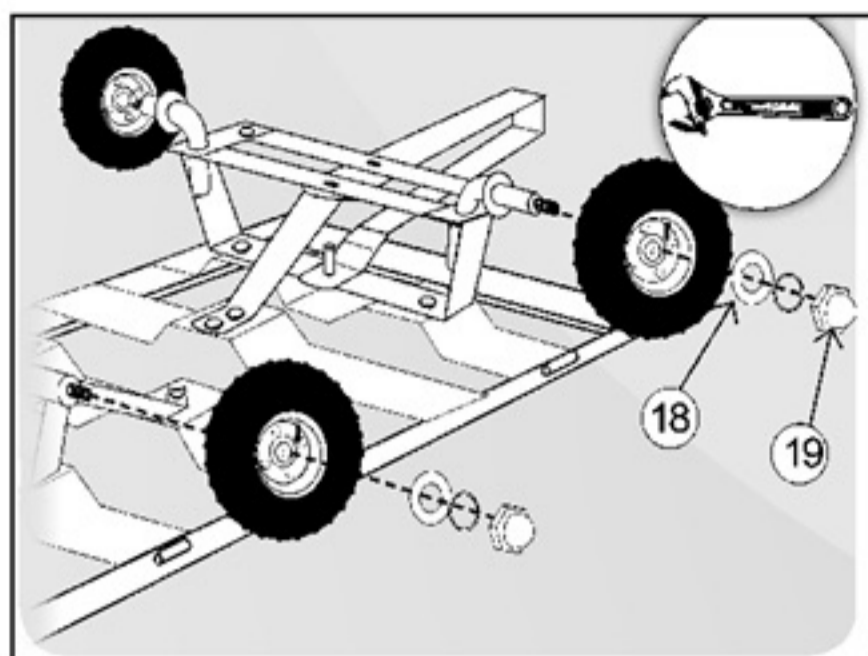
Fije el conector de la dirección al brazo central usando un juego de tornillos #15



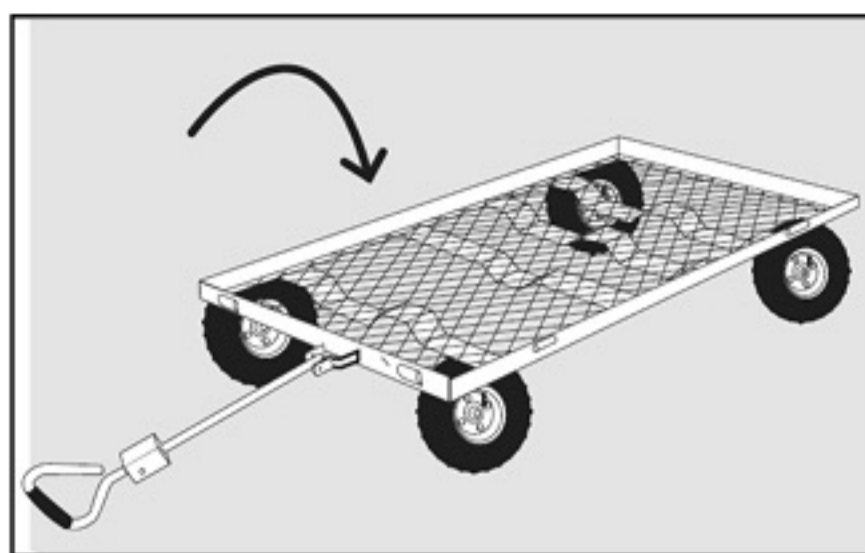
Instale la manija al marco usando el extremo en forma de U de la manija y los tornillos #20.



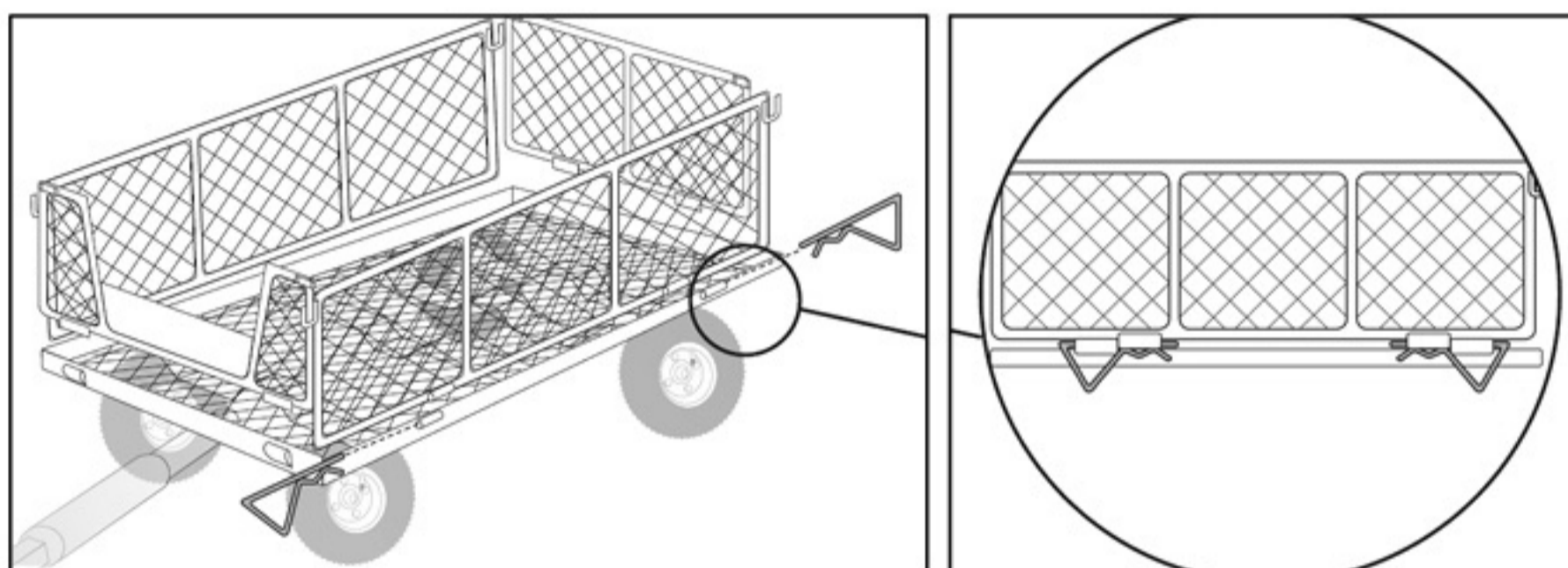
Instale las 4 ruedas en el marco utilizando tornillos #17 y #18 en cada rueda.



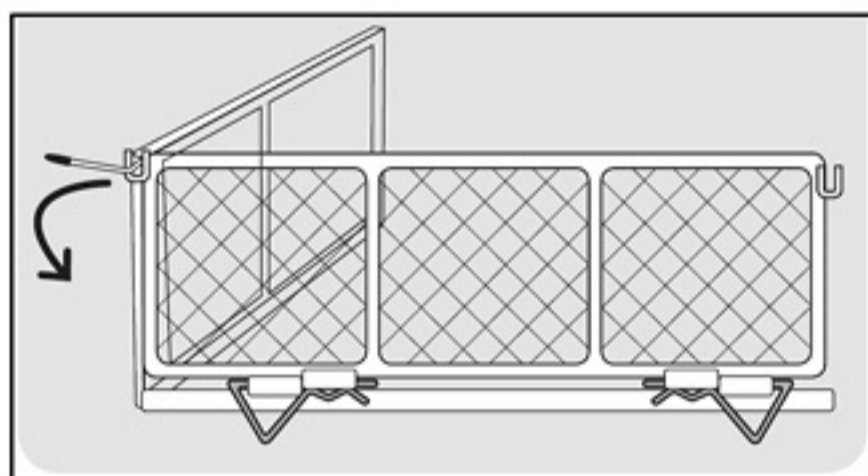
Poner el carro boca abajo



Instale las rejillas laterales y frontales utilizando 2 clips R (#14) en cada lado



Para fijar los paneles, cierre los ganchos de los paneles (n° 22) en la parte exterior de los mismos.



Introduzca la hoja de trabajo en el interior del carro y fíjela con los broches de presión.



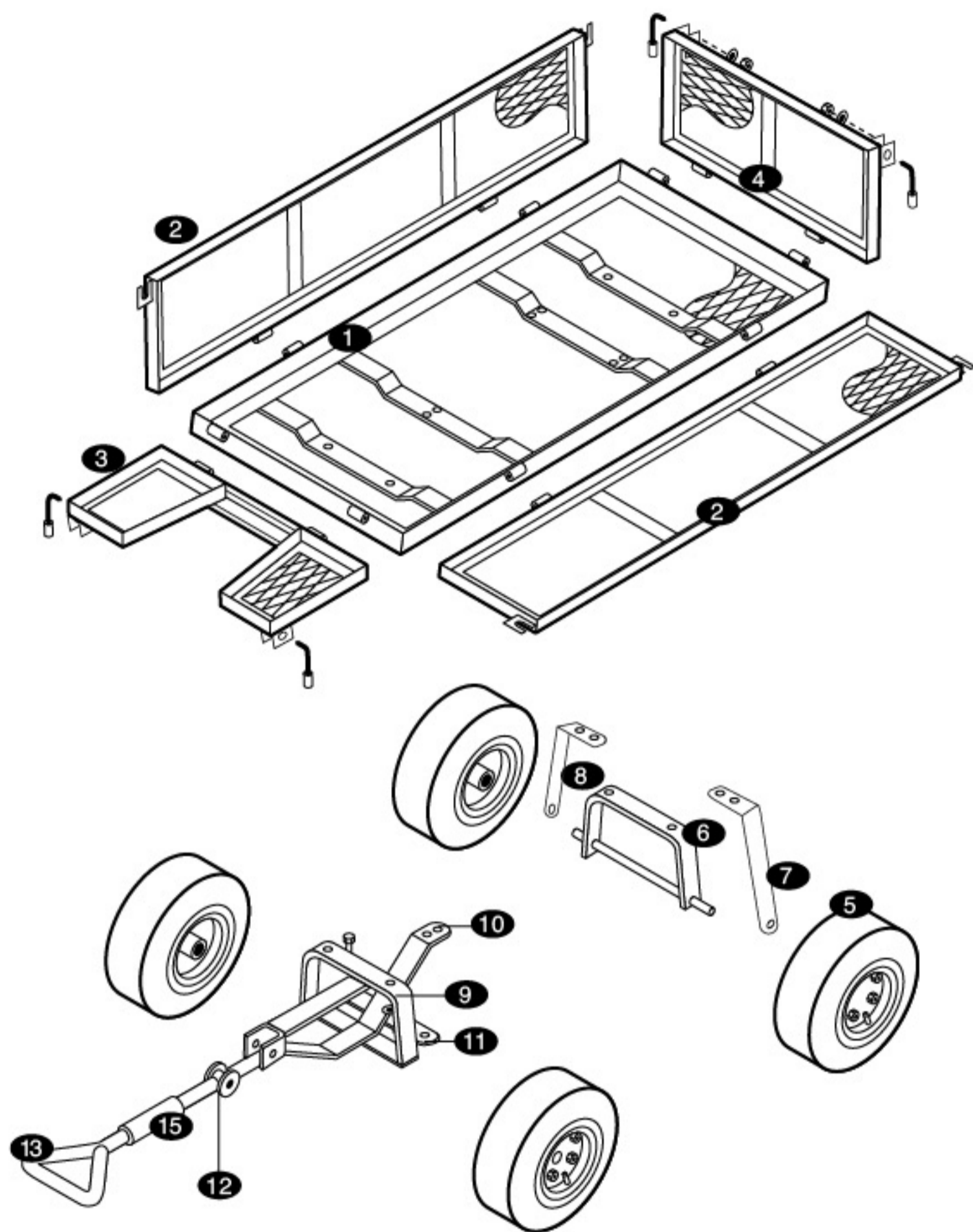


FRANÇAIS






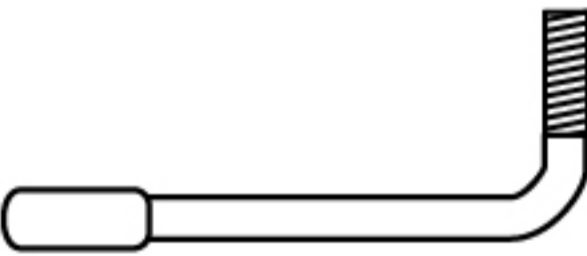


Chariot de jardin

Trailer Troli

PARTS LIST

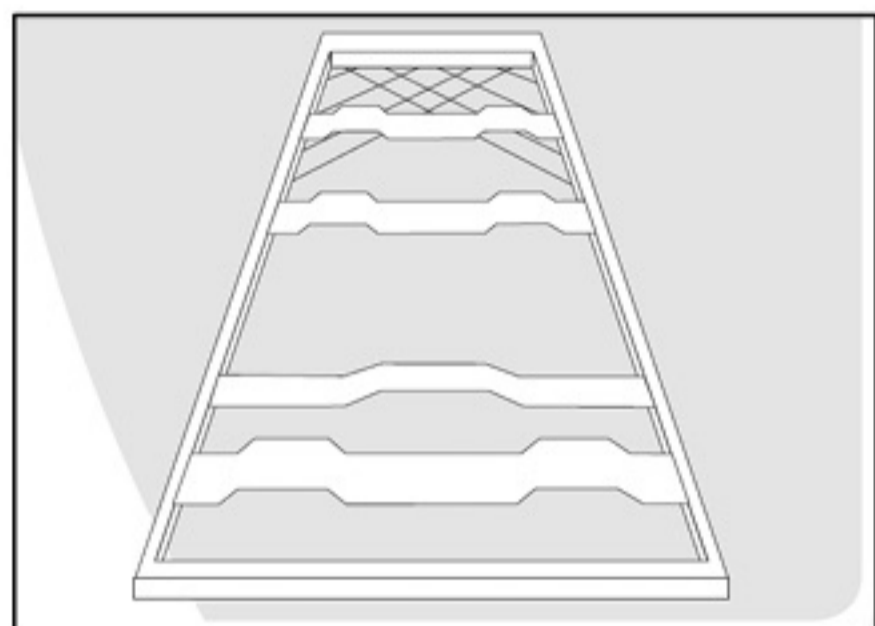


1	Grille inférieure	1pz.	8	Bras d'essieu arrière droit	1pz.
2	Grille latérale	2pz.	9	Support de l'essieu avant	1pz.
3	Grille avant	1pz.	10	Front axle centre arm	1pz.
4	Grille arrière	1pz.	11	Connecteur de direction	1pz.
5	Roues	4pz.	12	Joint en plastique	1pz.
6	Support de l'essieu arrière.	1pz.	13	Poignée	1pz.
7	Bras d'essieu arrière gauche	1pz.			

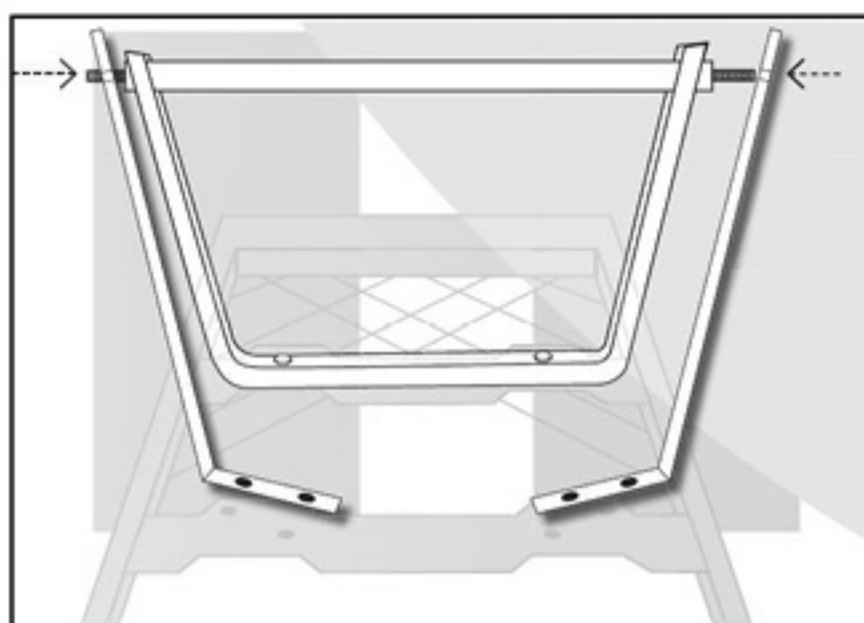
14	Clips R	8pz.	20	Vis 8x60 pour la poignée	1pz.
					
15	Vis 8x16	13pz.	21	Broche 4.5	1pz.
					
16	Vis 6x20(Direction)	1pz.	22	Goupilles de fixation	4pz.
					
17	Vis de roue	4pz.	23	Vis 6x16	3pz.
					

ASSEMBLAGE

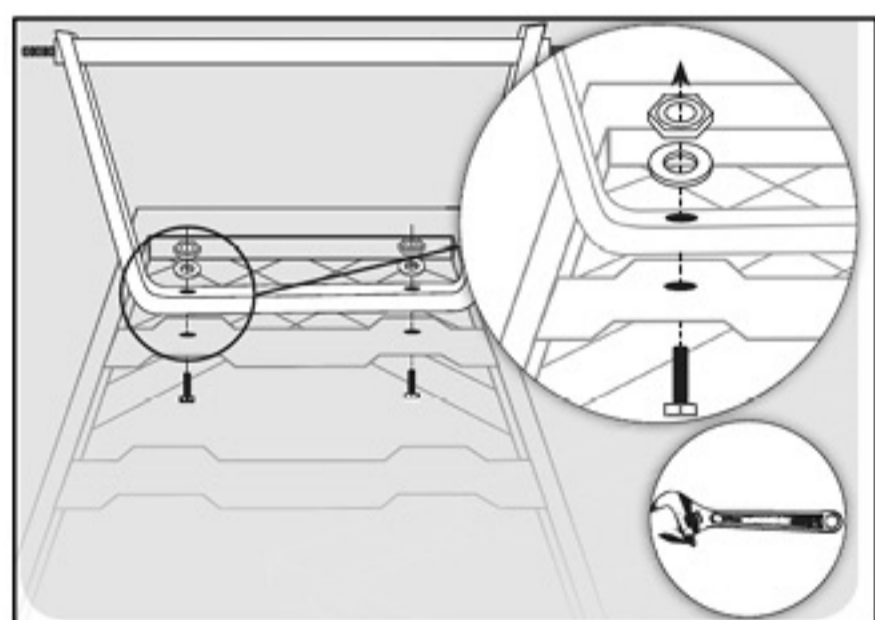
Placez la grille inférieure en dessous



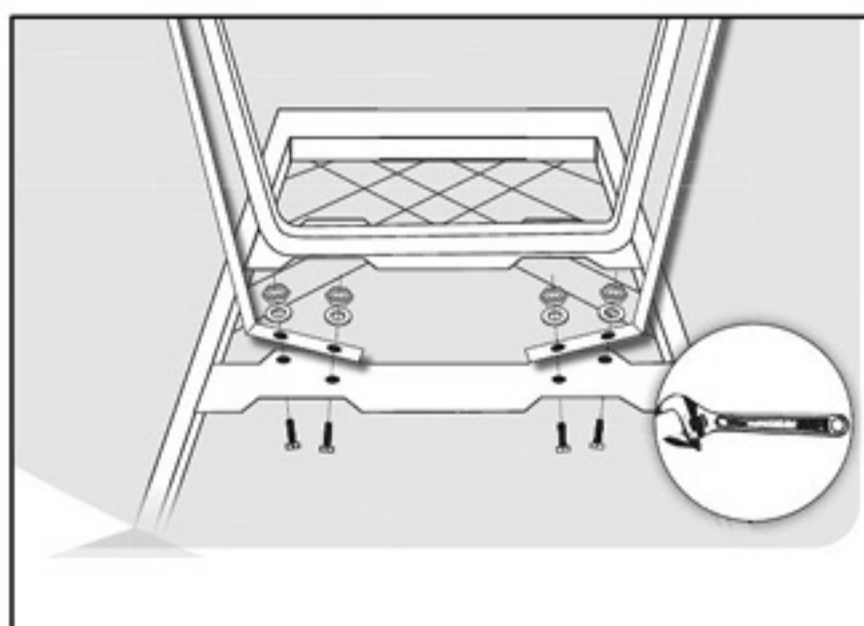
Accrocher les 2 leviers du bras arrière aux 2 extrémités du support arrière.



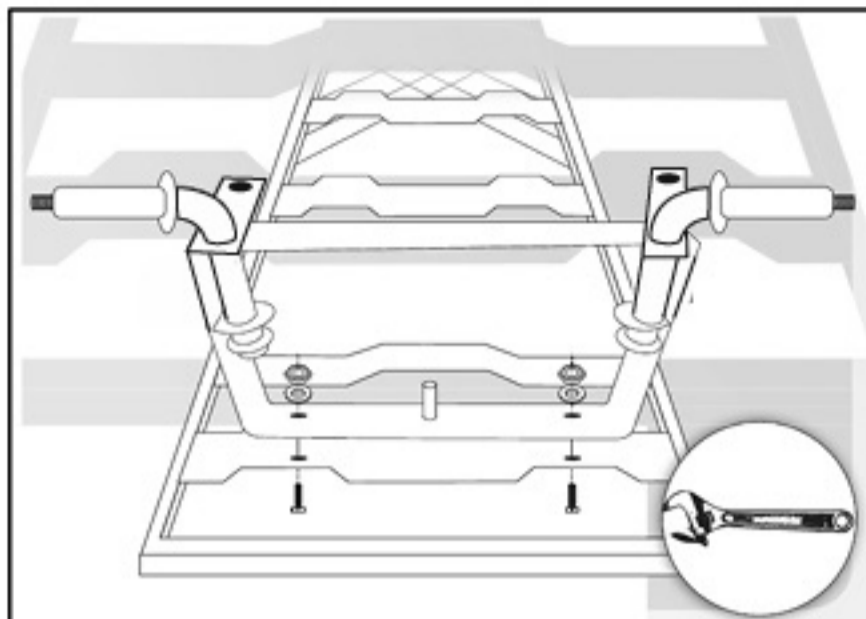
Installez le support arrière sur la grille à l'aide de 2 jeux de vis n° 15.



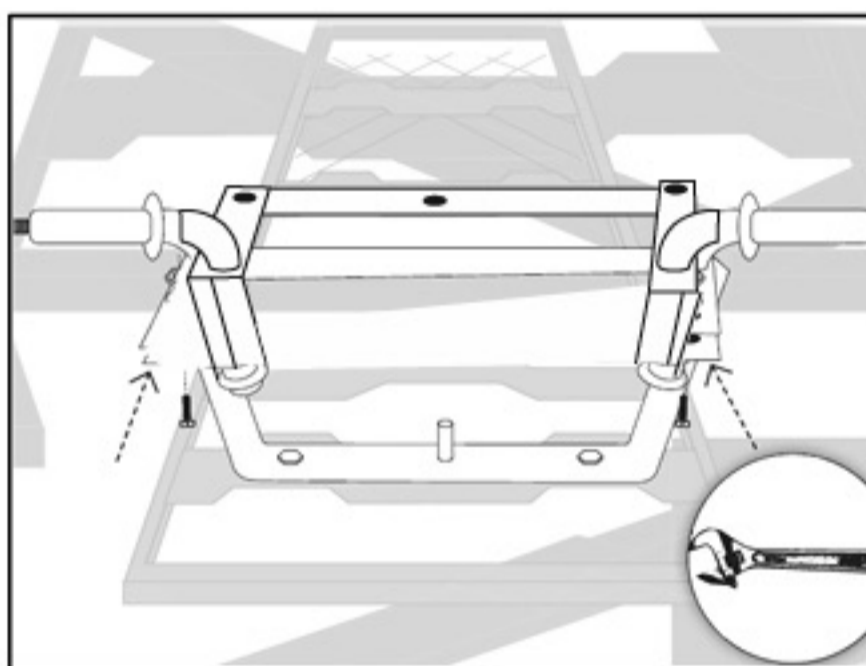
Fixez les 2 angles du bras arrière à la grille inférieure à l'aide de 4 jeux de vis n° 15.



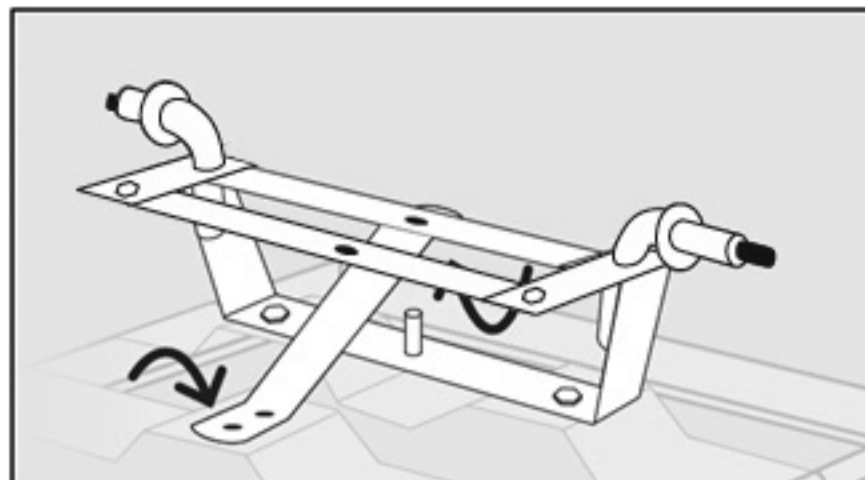
Installez le support avant sur la grille à l'aide de deux jeux de vis n° 15.



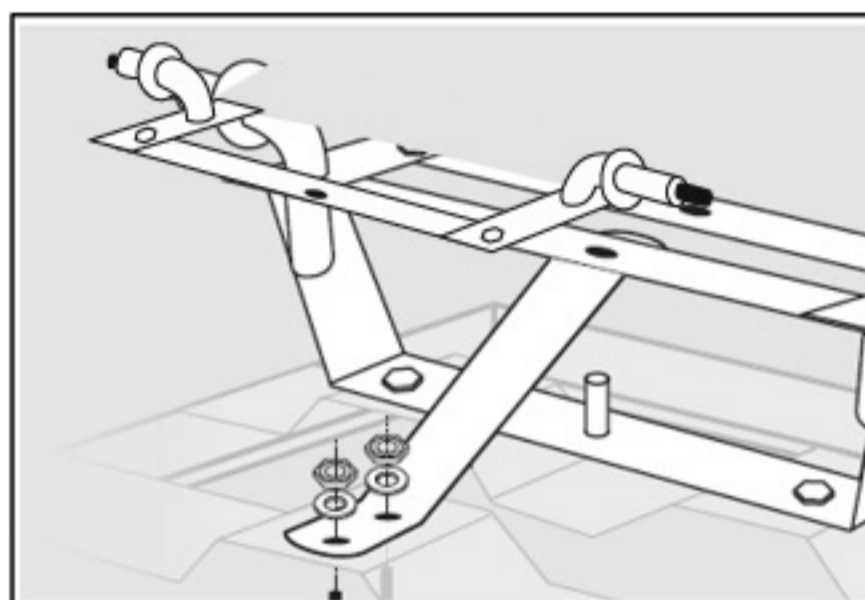
Installez le connecteur de direction sur le support avant à l'aide de deux jeux de vis n° 15.



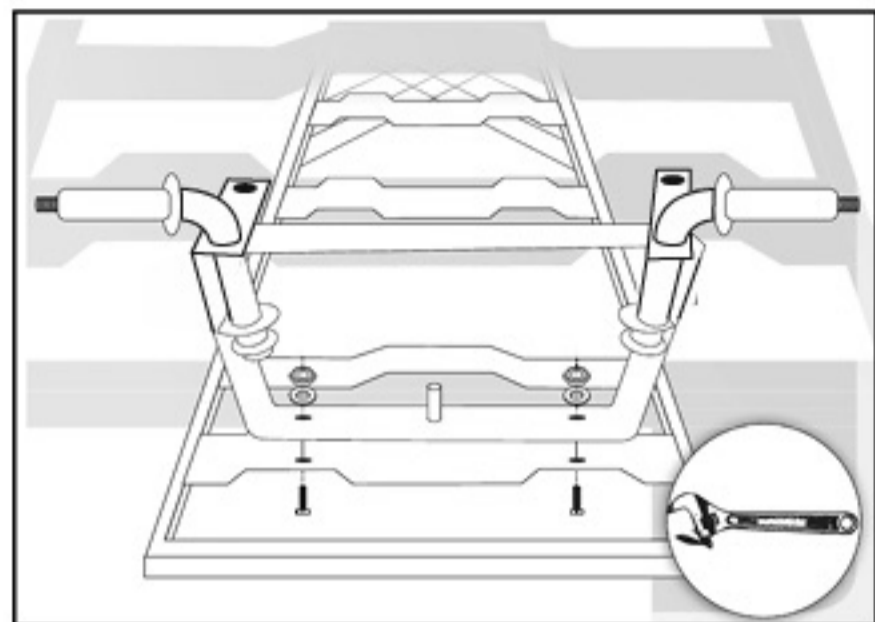
Positionnez le bras de direction entre la grille inférieure et le support avant.



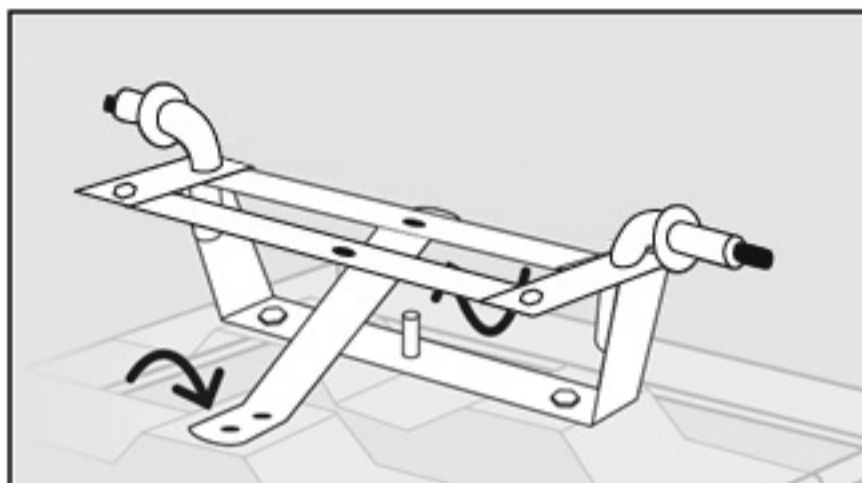
Fixez le bras de direction à la grille à l'aide de deux jeux de vis n° 15.



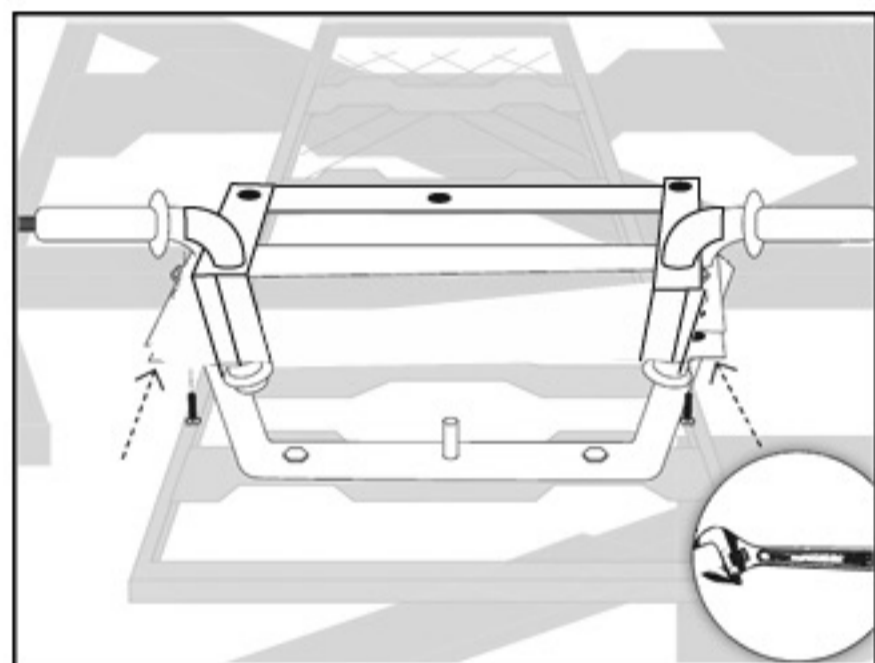
Installez le support avant sur la grille à l'aide de deux jeux de vis n° 15.



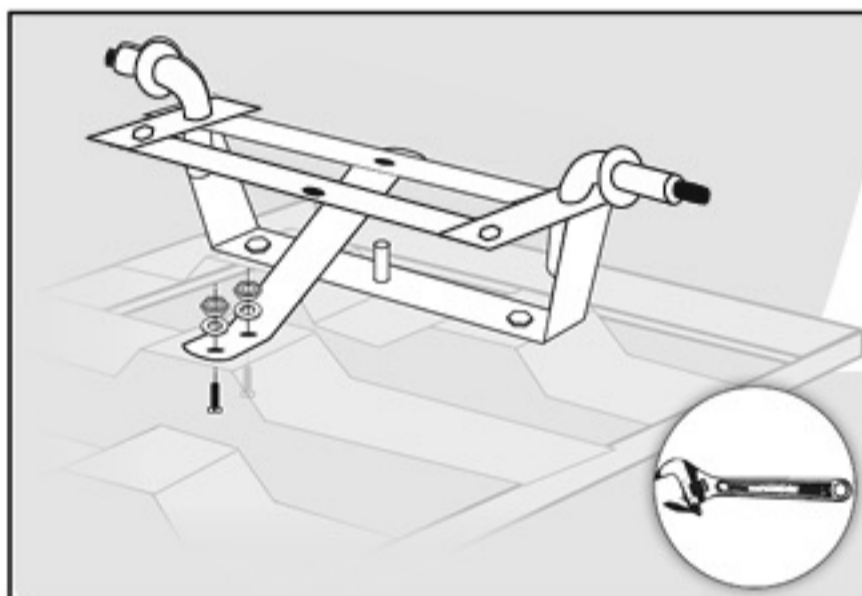
Positionnez le bras de direction entre la grille inférieure et le support avant.



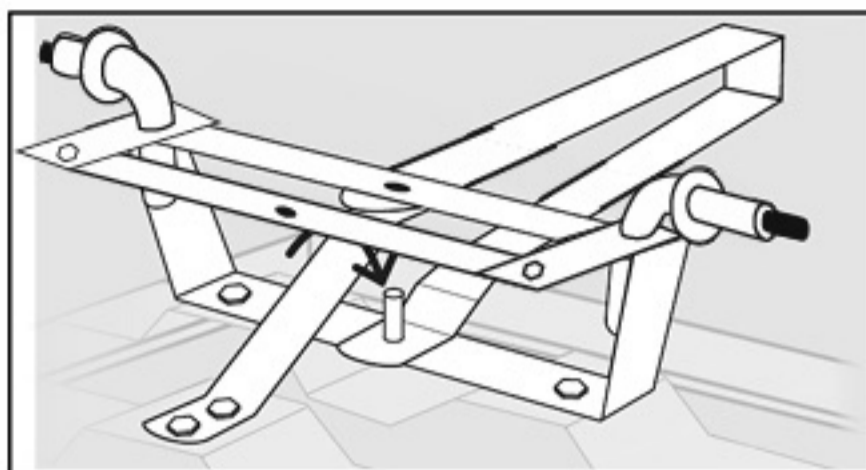
Installez le connecteur de direction sur le support avant à l'aide de deux jeux de vis n° 15.



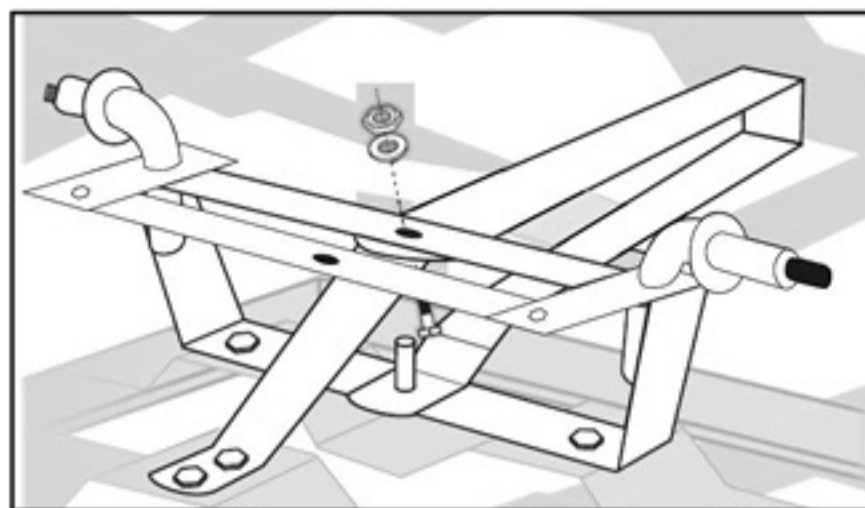
Fixez le bras de direction à la grille à l'aide de deux jeux de vis n° 15.



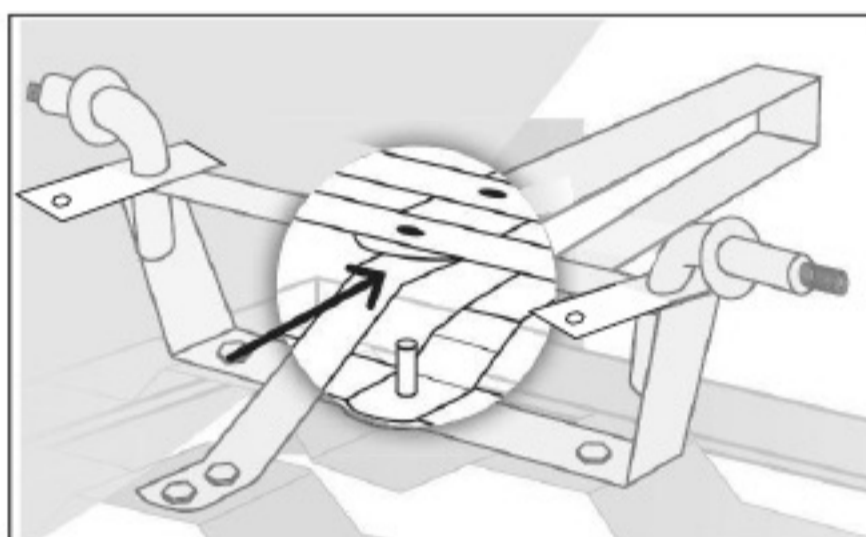
Accrochez le levier du bras central dans la protubérance cylindrique du support avant.



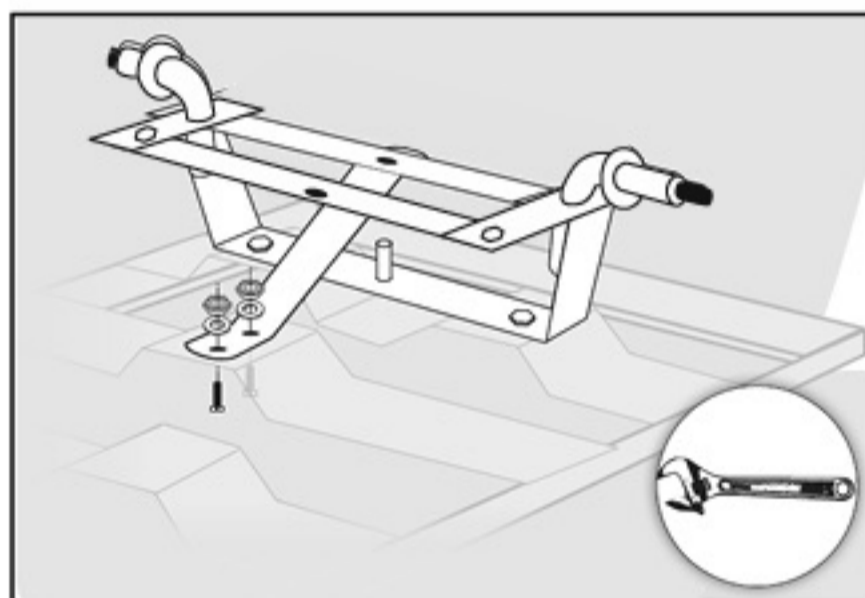
Fixez le bras de direction, le levier du bras et le support à l'aide d'un jeu de vis n° 15.



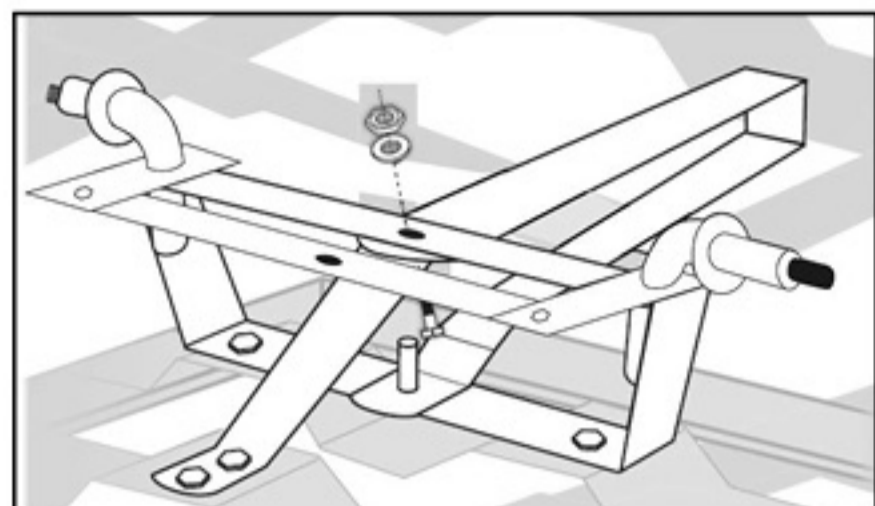
Positionnez le levier du bras central entre le connecteur de direction et le support.



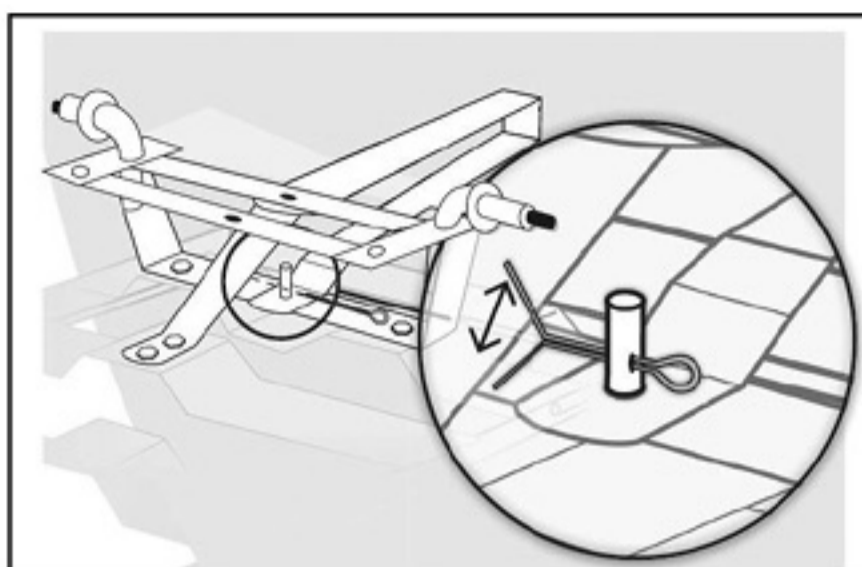
Fixez le connecteur de direction au bras central à l'aide d'un jeu de vis n° 15.



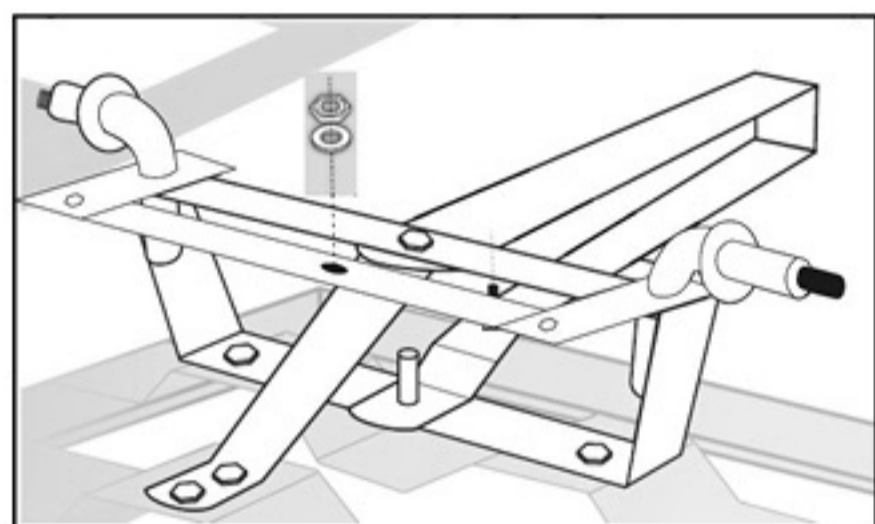
Fixez le bras de direction, le levier du bras et le support à l'aide d'un jeu de vis n° 15.



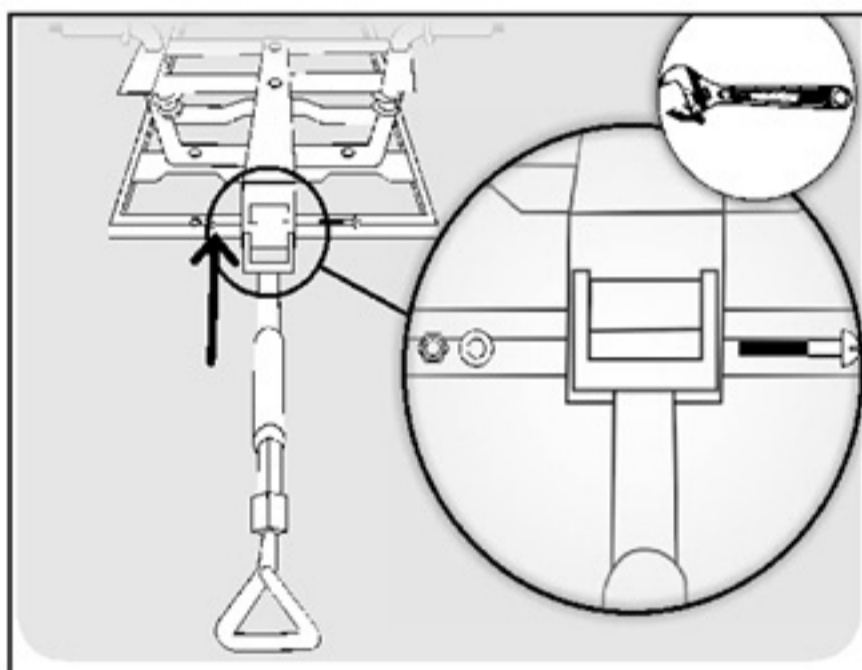
Poussez la goupille (#21) dans la protubérance cylindrique du support avant et étendez-la pour la fixer.



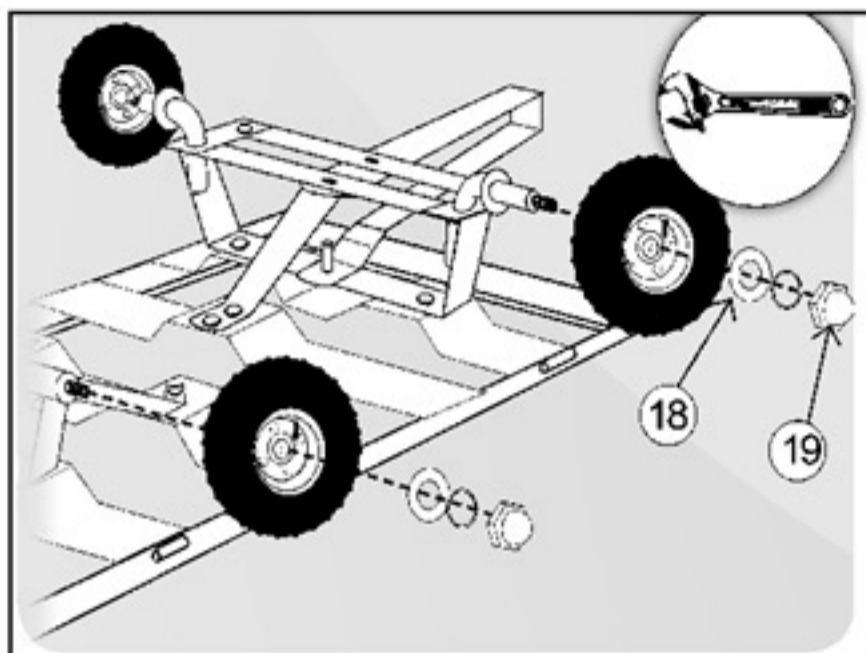
Fixez le connecteur de direction au bras central à l'aide d'un jeu de vis n° 15.



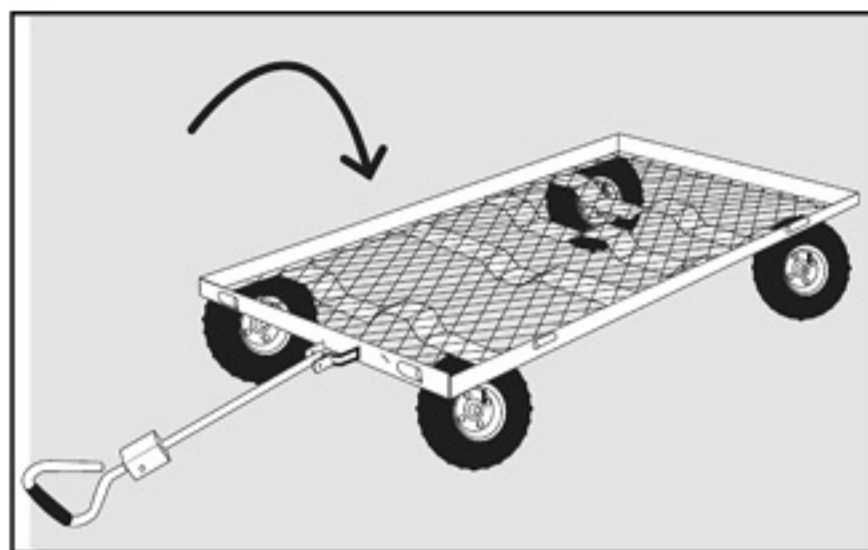
Installez la poignée sur le cadre en utilisant l'extrémité en U de la poignée et des vis n° 20.



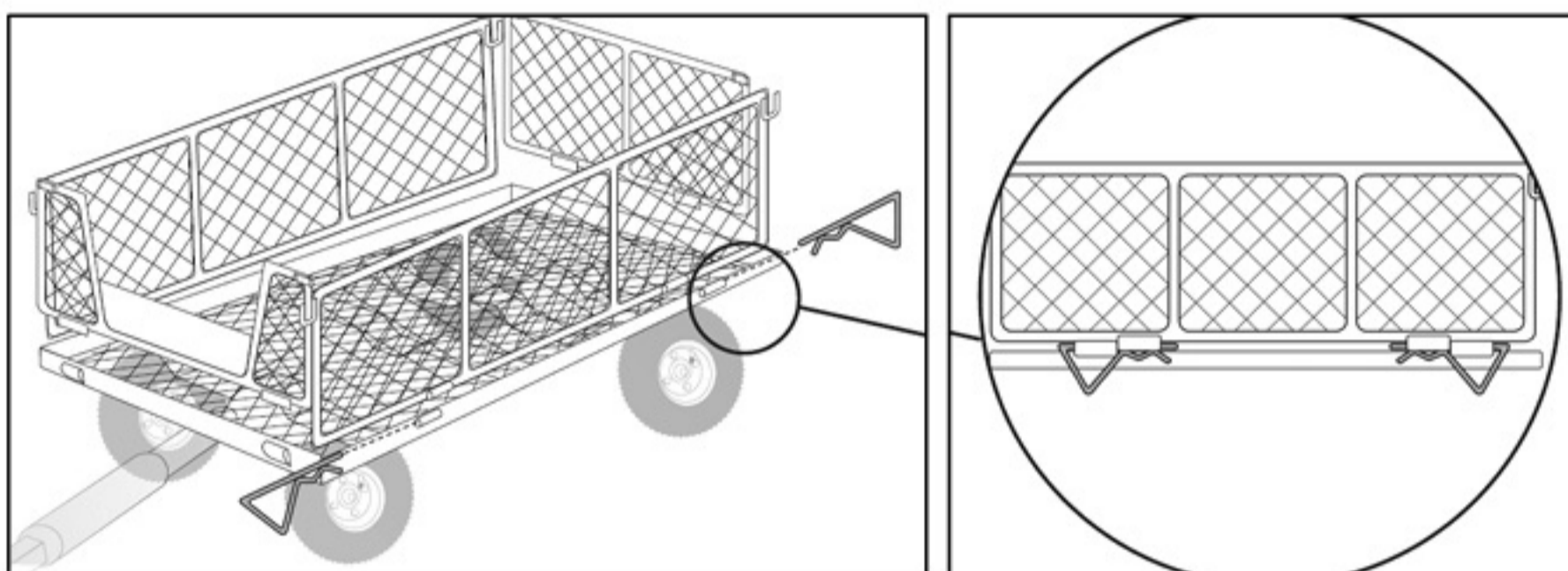
Installez les 4 roues sur le cadre en utilisant les vis n°17 et n°18 sur chaque roue.



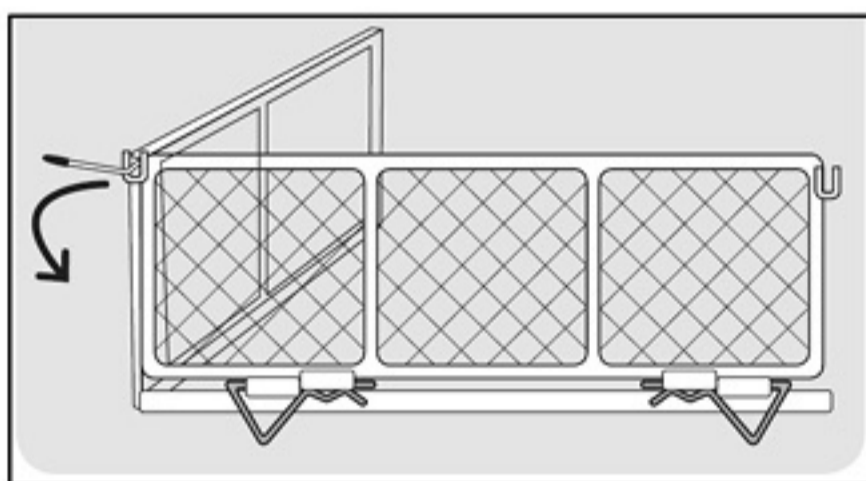
Retourner le chariot à l'envers



Installez les grilles latérales et frontales en utilisant 2 clips R (#14) de chaque côté.



Pour fixer les panneaux, fermez les crochets de panneaux (#22) sur l'extérieur des panneaux.



Placez la feuille de travail à l'intérieur du chariot et fixez-la à l'aide des boutons-pression.



DISCOVER ALL OUR PRODUCTS ON
FRANCHINISHOP.COM

BOUDECH

EMPOWERING EQUIPMENTS



B

DISCOVER ALL OUR PRODUCTS ON
FRANCHINISHOP.COM